

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

FUNDADO EN 31 DE ENERO DE 1866

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

En VALENCIA, un mes... Ptas. 1,50
En las prov. de Valencia, Alicante y Castellón, trim... Ptas. 4,50
Resto de la Península, trim... Ptas. 5,50
Extranjero, trimestre... Ptas. 10,50
Número del día: 5 céntimos.
Número atrasado: 15 céntimos.

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

En la 4.ª plana: 10 cént. de pta. la línea.
En la 2.ª ó 3.ª plana: 25 céntimos la línea.
Remitidos, reclamos, gacetas y avisos oficiales y de corporaciones: una pta. la línea.
Esquemas mortuorias, tarifa especial.
Redacción y Administración: Mar. 25

Gran Salón Restaurant

Entresuelos León de Oro
Cubiertos de 350 ptas., en adelante.—Paseo a la valenciana.—Plato especial de la casa.
Macarrones a la italiana.—Ostras verdes de Macrennes, clase extra.—Gran surtido charcutería alemana.

LITERATURA

POESÍAS DE ENRIQUE HEINE, traducidas en verso castellano, y precedidas de un prólogo por Teodoro Llorente. Nueva edición corregida y aumentada con El Mar del Norte, Nueva Primavera y otras composiciones.—Barcelona.

El reputado crítico literario del Diario de Barcelona, D. Ramón D. Peris, ha dedicado un extenso artículo a este libro de nuestro Director honorario. Quisieramos transcribirlo íntegro, pero no teniendo espacio para ello, copiaremos algunos párrafos.

Dice al principio de su artículo:
«Que Llorente no es un traductor vulgar y que, lejos de esto, suele añadir nueva hermosura a aquellas obras en que pone mano para nacionalizarlas en España, castellánizándolas, y aun vistiendo con clásico ropaje, es cosa que, por haberse repetido ya tantas veces, hace innecesario casi el que se afirme una más. Cuando él traduce es siempre un poeta que deja impreso en sus trabajos el propio sello, unas veces con profundidad, otras más ligeramente.

Procura ser fiel, pero el aire, la marcha de su estilo le pertenecen y no abdica de ellos ni cuando traduce en el mismo número de estrofas del original, porque antes que traductor es autor, y en sus versiones suele haber algo de creación, como en las de todo el que tiene personalidad propia.»

Contesta luego a los que puedan extrañar que Llorente, hombre de ideas religiosas y conservadoras, haya empleado larga labor en la obra de Heine, muchas veces revolucionaria e ímpia, y recuerda que también Menéndez Pelayo, cuya significación ortodoxa es bien notoria, ha ensalzado sobremanera al poeta alemán. El Sr. Peris observa en este soberano artista, al lado de la ironía y el excopticismo, un arte supremo, que encanta a todos los amantes de la belleza. En explicar este contraste se extiende bastante, y volviendo después a la labor del traductor, dice así:

«Llorente ha querido acercarnos con su versión todo lo posible al original alemán, tendencia útil, necesaria, en un país que ha mostrado tantas veces afición a traducir. Heine desde el francés, valiéndose de la versión que él mismo dirigió, y en la que se hicieron cuantas reformas tuvo por convenientes. No es ésta, pues, siempre fiel expresión de sus cantos tal como están en ediciones alemanas, y quien compare el libro de Llorente con otras traducciones bien conocidas, notará con sorpresa las diferencias, y aún hallará sustituida una poesía por otra...»

El Mar del Norte, que constituye, con la Nueva Primavera, la mayor novedad de la nueva edición hecha por Llorente, ha sido traducido por él de modo que me parece insuperable. ¡Allí se ve a un poeta traductor a otro, y que aunque lucha con dificultades casi invencibles, sabe salvarlas de suerte que su labor sea verdaderamente literaria! Puede leerse, no sólo por adimir el original, sino por el gusto de saborear bellezas propias en la versión, que a veces tiene todo el aroma de una poesía clásica castellana. ¿No lo parece, por ejemplo, este fragmento del Saludo al mar?

«Oh mar, eterno mar, yo te saludó.
Como voz del hogar, en mis oídos
Suenan tu voz, cuando a tu orilla acudo,
En tu móvil cristal mi fantasía
Linge de la niñez sueños queridos,
Y otra vez vuelve a la memoria mía
El recuerdo de aquellas
De la infancia dichosas joyas bellas,
De aquellos sorprendentes
De Noche Buena esplendidos presentes,
Conchas pintadas, pecesillos de oro,
Niditas perlas, ramas purpúreas
De brillante coral, todo el tesoro
Que escondes en tus urnas cristalinas.»

En la sección titulada Romances y otras poesías, las hay también que tienen todo el valor de hermosas composiciones originales, como El rey Harald y Un azarita. «No se dijera que están arrancadas del Romancero»

El Herald de Madrid publica también un extenso artículo sobre el libro de Llorente, firmado por nuestro paisano Federico García Sancho. Se ocupa, en primer lugar, de Enrique Heine, analizando el carácter especialísimo de su genio poético, y después habla de su traducción castellana en estos términos:

«El patriarca de la literatura valenciana, y Federico Mistral, de Valencia, nuestro ilustre Teodoro Llorente, que allí en su juventud tradujo a Heine, y ahora, con el dorado sol de una vejez gloriosa, sazón los frutos de su juventud; Teodoro Llorente, digo, me dio de nuevo en las prensas sus antiguas versiones del vate alemán, y aún añadió otras varias a la serie, y recogidas en un sabroso volumen, las ofrece a los lectores de verso; una estampala el libro que revela la segunda la tonada que canta allí el poeta, es un trovador que tañe un laúd, y detras, coronando una cima a que asciende un sendero, se alza un castillo de leyenda feudal. «No se refiere la estampa a los tiempos de la poesía por la poesía, del arte por el arte, del lirismo de amor. Con efecto, el libro es de amorosas rimas.»

El propio Teodoro Llorente declara en el prólogo que buscó no más las poesías en que si bien Heine llorea, según el vicio que se trocaba en su virtud, no ruge, ni blasfema, ni se burla del arte entero. El maestro Llorente es un venerable varón que compone sus hermosas copias en la abundancia de una libertada alquería, y su musa es placida y sosegada; los desgarrados gritos de un poseído del demonio no le seducen y ha preferido mostrarnos el Heine sentimental y resignado de las eróticas sonaciones. Ahora el libro una melancolía de añoranza, un perfume de violetas, y sobre todo elegancia y exquisitez; encierran los Cantares, el Intermesso,

El regreso, En las montañas del Harz, el Mar del Norte, la Nueva Primavera... amor, y siempre amor. Dos espectros cruzan por las páginas, maravillándonos con su tristeza como las dos sombras que atraviesan el otojal parque abandonado de la poesía de Verlaine; uno es el poeta eternamente renovado en el amor fatal, y la mujer es el otro fantasma, blanco y fascinante. El libro es lírico, musical por dentro y en la forma con la música de la rima; su poesía está desvaída y suelta como un aroma derramado; en verdad, es inefable.

Teodoro Llorente, no cabe duda, nos lo dice el instinto, españoliza al poeta alemán. Aquel reposo de su existencia que le anima a preferir el Heine elegiaco al rebelde, le lleva también a las reglas seguras, admitidas y consagradas, al idioma aprobado de nuestra república literaria. Por tal cauce discurren con plena seguridad las traducciones de Llorente, y hay que señalar en su alabanza el gráfico sentido popular, que consigue en muchas ocasiones. Sin embargo, el mérito mayor de la obra yo lo encuentro en la simplicidad, en la llaneza, en la bonanza que de la primera plana al índice respira. Acaso sea más nerviosa la expresión de Heine, pero Llorente le empuja de un dulcísimo jugo; no hay rudeza, no hay acritud en las versiones llorentianas; y por qué habla de tenerlas una canción de un resignado, de un despechado sin cólera, con lágrimas...?

Nuestro ramo de laurel merece el Federico Mistral español. Semejante a los árboles eternos, más hojas llenan su fronda cuanto más lo maduran los años. Nuestra perzosa juventud no debe dejar de mirarse en el alto ejemplo de este hombre que conforme se encorva a la tierra, más tesoros le arranca, y en el desgajarse de su ancianidad viene a auxiliarnos en nuestra misión...»

Tu libro, maestro, nos trae algo de la espiritualidad que queremos triunfante los jóvenes, los nuevos... los novecentistas. Tú difundirás el espíritu de Heine por la redondez de la tierra española. El pueblo amará a Heine y aprenderá en su amor a ennoblecerse, a señorearse y aristocratizarse...»

INTERMEZZO

El Japon sin gatos
«¿Quién no reuerda la descripción adulatoria que hace P. Loti, en una de sus novelas, de los gatos japoneses...? Según parece, la raza se extingue, por ser una raza poco procreadora.»

El Japon está inundado de ratas, y todos los días salen de Europa para el pintoresco país de los crisantemos cargamentos de gatos, que al llegar a su destino son repartidos equitativamente entre las principales villas marítimas del Mikado.

Hablando con el doctor
Secuestrar

«¿Qué haremos con este niño, doctor? No tiene gana de comer, ni engorda y tiene siempre ese feo color que parece un tísico.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

«Pues mire V., comer, sí que come; pero nada de provecho, ni le gusta la carne, ni quiere nada caliente; no comerá más que golosinas.»

«No, eso no, siempre estaría jugando. ¿Veanos, qué es lo que come?»

los padres severos, que pretenden que sus hijos estén muy bien educados, en el sentido de que cumplan con rigurosa exactitud todo formalismo social; pero al hablar de ese modo, no se me ocurrió pensar en V., que pertenece al grupo de las personas excesivamente crédulas y débiles de carácter, a las que un muñeco, como el que me presenta, puede manejar a su antojo.

«¿Y todo lo que dice V. del porvenir de nuestra raza? ¿No teme V. que la rigurosa disciplina del colegio, a la que no está acostumbrado, me lo haga encoger, y le falte en el porvenir la necesaria iniciativa para vencer todas las dificultades que se le puedan ofrecer?»

«Ya le he dicho a V. que me refería a la generalidad. El caso de V. no es de los más frecuentes. Su niño domina a V. Así que, al contrario de lo que a los otros ocurre, que sufren un exceso de autoridad, con los consiguientes perjuicios relativos a la formación de un carácter moral vigoroso, su niño es un tirano en su casa, y cuando salga de ella y quiera triunfar a los que fuera encuentre, sufrirá, cuando menos, una gran decepción, al ver que se rebelan a su, hasta entonces, indiscutible autoridad. Por eso conviene que a esa ferecilla se le limen las uñas, para que no pudiendo usarlas, olvide que las tiene, hasta el momento en que sea verdaderamente necesario su uso.»

«¿Quiere V. que traten a mi hijo como a una fiera?»

«Demasiado sabe V. que no. Créame a mí: así como hay enfermos, para cuya curación tan beneficiosos resultan el cariño y el mimo de la familia, hay otros de cierta índole, a los que, si no es secuestrándolos de casa y familia, no se les puede curar, ya que no de la completa y total enfermedad, de los más penosos y molestos síntomas.»

Pensará V. que al hablar, como lo hago, rectifico lo que en otras ocasiones he dicho, y no hay tal; conozco V. lo de los doctores de El rey que rabia?»

«Suele ladrar muchísimo, pero no ladra y suele no ladrar.»

Esa es nuestra misión: conocer cuándo ladra muchísimo y rabia, y cuándo, a pesar de lo muchísimo que ladra, lo hace por otra cosa distinta de la rabia; decir que la educación colectiva y uniforme anula la personalidad y mata posibles y beneficiosas iniciativas, y decir también que una madre, que ha perdido toda su autoridad y que se deja dominar, que sueña enfermedades imaginarias debe mandar a su hijo a un colegio, donde se convencerá de que hay otros niños, que como él son hijos de Dios, y sin embargo no disfrutan del omnímodo poder de que él abusa, porque así se le permite la debilidad del carácter de su madre.

GABRIEL MONTESINOS

Acañete 9 de noviembre de 1908.

ECOS DE LA OPINIÓN

Para los organizadores de la próxima Exposición

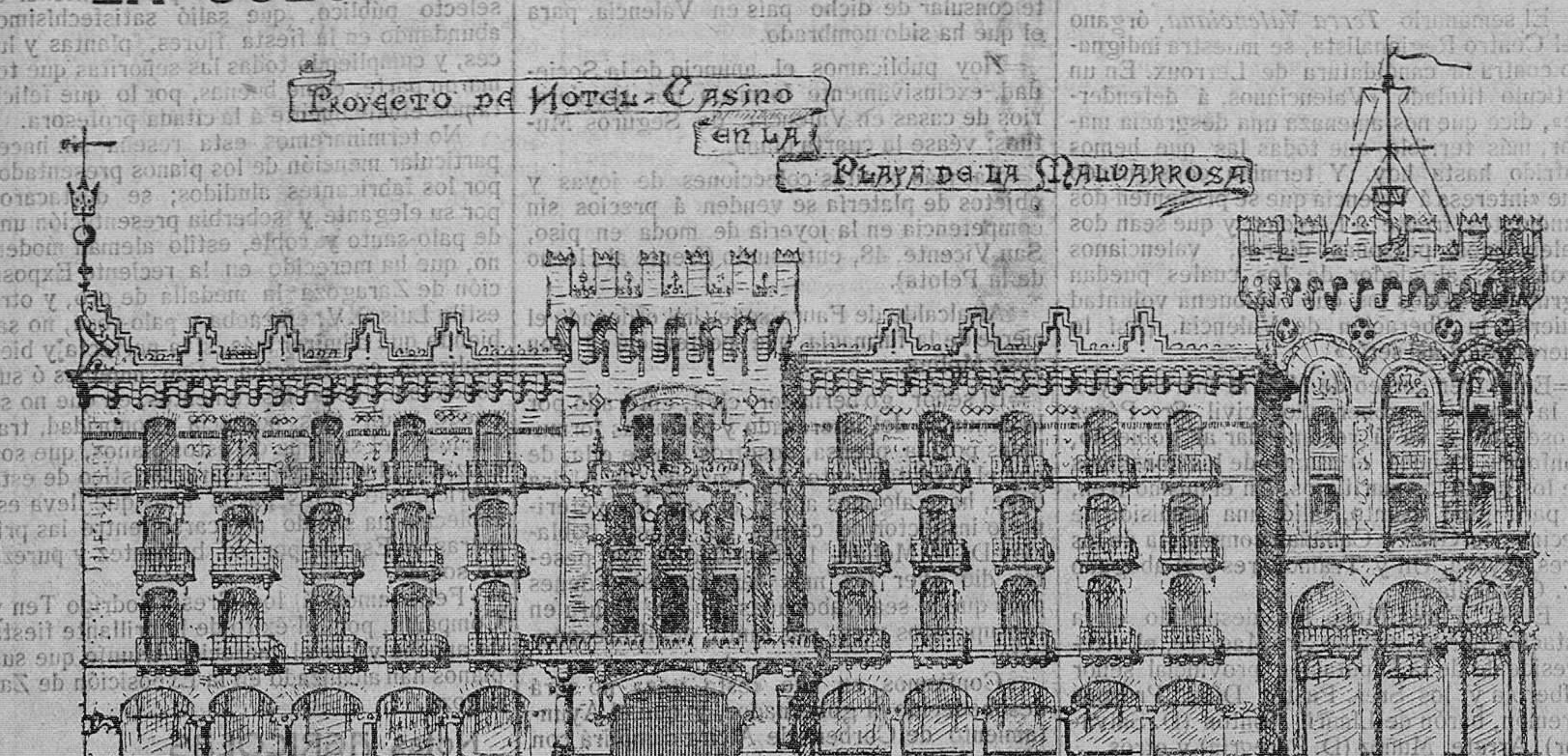
Excmo. Sr. D. Teodoro Llorente.

Muy señor mío y distinguido amigo: Llego al fin de mi estudio, pues no he de abusar de su hospitalidad con que soy honrado, sino agradecerla y muy hondamente. Después de todo, teniendo que la Exposición se celebre sin colocar siquiera en nuestras carreteras las cintas metálicas, de plausible propósito, y sin tender los puentes que se proyectaron cuando los caminos de tránsito, fuera sino discurrir sobre el ascensor ó la simple escalera sin riesgos en el VII barrio para la Albufera, exhausta además de hoteles y gondolas. Y, pues, no somos Sella, renunciemos a copiar su pasadepara para la bajada del puente del Mar, fronteriza a la futura Exposición; y también, pues no somos Barcelona, la de su calle de Aragón, a suprimir uno al menos de esos funestos pasos a nivel de las calles de Játiva, Jesús, San Vicente, Gibraltar, Ruzafa, San Juan de la Cruz, Sagunto y camino del Gran Canal, Burjassot y Torrente, y el horrible cruce de vías de las cercanías de la Malvarrosa... Valencia ni aun puede permitirse atractivos a Sagunto y Manises, Patge y Buñol, Torrente y Godella.

En el siglo XX carecemos de plan de urbanización, pues no le marca la red de alcantarillas, construidas al azar ó utilizando fosos; ni el ensanche, cuyas calles, en su mayoría, no cabe que penetren en el antiguo casco; ni las reformas basadas, que así está la calle de la Paz; con sus calzados de Medines y Beato Juan de Dios; con el igual de los del Pollo y Vercher, deberán convertirse en higiénicos patios de vecindad; con los residuos de vía, que procedía incorporar a las de las Avellanas y San Cristóbal, con la deformación de esta zona de las Monjas de Santa Catalina, Broto, San Julián y Cera; á no ser que la impresión se repare con los miles de duros en el acceso a la plaza de Villaverde. Sería el plan ansiado el que se elevó de reciente al ministerio por nuestro Municipio. En la conciencia de todos está la negativa. La urbanización de Valencia no puede ser obra de un arquitecto, ni siquiera de una Corporación, y bien número de la Exposición sería, número patriótico, fijar ese plan, por un jurado, representación de toda entidad, que recogiera y contratase ideas sueltas, premiando al mayor número de ellas; y que, exhortando cuanto se publicara, antes de que D. Fermín González Morán y don Tomás Pálcó emitiesen sus opiniones en LAS PROVINCIAS; pero en consonancia a nuestra modestia económica, capacitándose de que a los 40 años de iniciada, la calle de la Paz no está todavía alineada; la de San Vicente, apenas ensanchó el quinto de su recorrido, y con el presupuesto; la Gran Vía, apenas abrió sus alas; y en corta porción las casas dejaron de ser adocenadas; y en Pescadores hay difícil vent de solares. Creo que no acierta quien aquí presuma ser Haussmann.

La Habana enviable, la ceñida de no pocas vías y la quez y relativa baratura de los edificios del interior, favorece la urbanización, pero por un sistema más práctico, el del nuevo ensanche de sus calles; la unificación de las que ofrecen igual derchura; la asimilación á ellas de plazuelas insignificantes, y la supresión de calzados innos; todo ello manteniendo monumentos y recuerdos, y el mayor número de interesar siquiera fachadas provisionales. Sobre más de setenta calles, espaldas de edificio, cuyos propietarios adquirirían a buen precio el área de ellas; tales, las del altar de San Vicente, Figueroa, Repeso, Vergara. Más de cien pueden asignarse triplicado número por ser una misma su

LA COLONIA SANATORIO DE LA MALVARROSA



EL ARQUITECTO A. MORR

Inauguración de las obras

Ayer se celebró el acto de inaugurar oficialmente las obras para levantar un Hotel-Casino, primera parte del vasto proyecto de la Sociedad anónima que se propone explotar una Colonia Sanatorio en la Malvarrosa. A las doce, en un tren especial de la Valenciana, trasladáronse a la playa los invitados.

Estos, al llegar al citado punto, pudieron capacitarse de la gran obra emprendida por la Sociedad, de la que son alma los señores Vanó y Orduña y que, de llevarse felizmente a cabo, como es de esperar, constituirá una de las mejoras de que tan necesitada se halla Valencia, pues la Colonia atraerá a los forasteros en la temporada de verano, y nuestra playa pondrá a la altura de las mejores de España.

Después del ceremonial acostumbrado, los concurrentes se sentaron a la mesa, preparada en un pabellón cercano, y fueron obsequiados con una comida que, con decir que fué servida por El León de Oro, no hay para qué indicar que fué espléndida. Durante ella reinó gran confraternidad entre los comensales, y al descorcharse el champagne se pronunciaron los discursos de rigor.

Primera y levantóse a hablar el condecorado Sr. Orduña, quien después de declarar que la iniciativa de las obras había partido de personas que desinteresadamente y sólo animados por el deseo de contribuir en la medida de sus fuerzas al engrandecimiento de Valencia, dió las gracias a todos los allí congregados por el apoyo que prestaban a dicha obra, y les excitó á que sigan cooperando á ella con la seguridad de que en plazo no lejano el éxito coronará sus esfuerzos. Al terminar el discurso, el auditorio premió al Sr. Orduña con una nutrida salva de aplausos, y seguidamente hizo uso de la palabra el concejal Sr. Cuber, quien dijo que individualmente estaba dispuesto, como sin duda lo estaban todos los presentes, a trabajar con fervor para conseguir el fin anhelado.

El Sr. Testor comenzó diciendo que, sin que ello constituyera un vano alarde de modestia, no se consideraba con autoridad suficiente para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

El Sr. Crespo Azorín, abundando en la opinión de los anteriores oradores, dijo que hay que procurar el mejoramiento de Valencia en todos los órdenes, y que la principal base la constituye el aumento de las comunicaciones marítimas y férreas. «Yo creo, señores—agregó,—que si nuestra fértil vega estuviera un día cruzada por numerosas vías férreas, y si nuestro puerto se pusiera á la altura que le corresponde, no nos sería difícil convertir á nuestra ciudad en una de las mejores, no ya de España, sino de Europa; no nos costaría trabajo engrandecer á Valencia.» Y terminó aludiendo á la prensa, á la cual excitó en párrafos brillantes á que prestase su concurso á la magna obra que se trata de emprender.

En nombre de la prensa habló el Sr. Clemente Lamuela declarando que ésta se asocia con entusiasmo á la obra del Sr. Orduña y se mostró partidario de que más que en una estación de verano, debía convertirse á Valencia en una estación invernal. Después de requerir á las diversas representaciones valencianas y extranjeras á que expresaran su opinión sobre el asunto, solicitó de los concurrentes que se suscribiera un telegrama al señor presidente del Consejo de ministros en demanda de una resolución favorable en la cuestión de los ferrocarriles directos, y opinó también que debía dirigirse uno muy expresivo á las comisiones de las tres provincias que gestionan en Madrid la pronta resolución de este asunto.

El Sr. Sánchez Abadía hizo una detallada enumeración de las reformas que de algún tiempo á esta parte se, han realizado y

trabajo para levantar su voz en aquel sitio, y que lo hacía tan sólo á insistentes requerimientos de sus amigos. Hizo votos por la prosperidad de Valencia y por que no se malograsen los propósitos de la Sociedad constructora de la Colonia Sanatorio de la Malvarrosa, añadiendo que hay que encaminar todos los esfuerzos a conseguir que nuestra ciudad llegue á ser la segunda capital de España.

Del Extranjero

Negociaciones fracasadas
Constantinopla.—La misión servia no ha logrado llegar á arreglo ninguno con la Sublime Puerta relativamente á una alianza entre varias naciones, habiendo fracasado por completo cuantas tentativas se han hecho con este fin.

Movimiento de buques
Fiume.—Los buques de guerra austríacos «Wien», «Buda-Pesth», «Monarch» y «Zenta» han salido con rumbo á Cattaro, á consecuencia de las noticias recibidas sobre preparativos militares que están haciendo en la frontera los montenegrinos.

Jubilco pontificio
Roma.—Completamente restablecido el Sumo Pontífice, ha reanudado sus audiencias oficiales, recibiendo á la misión brasileña, que ha felicitado cordialmente al Papa por su Jubileo.

Regreso de los reyes
Roma.—Han llegado los reyes y sus augustos hijos, siendo recibidos en la estación por los ministros, las autoridades y otros elevados dignatarios del Estado.

Luto imperial
Tokio.—La corte japonesa, por el fallecimiento de los emperadores chinos, guardará luto durante tres semanas.

VALENCIA

El día de ayer, en lo que a la temperatura se refiere, fué verdaderamente espléndido; horas hubo, especialmente por la mañana, en que el sol dejaba sentir, con exceso, su fuerza. Fué, en fin, un día de otoño valenciano: tibio, agradable, con horizonte luminoso.

La gente lo aprovechó bien, escapándose por los alrededores y yendo muchos a las barridas marítimas, donde la estancia era también muy agradable. Por la mañana acudió a la Glorieta un concurso de paseantes extraordinario, con objeto de aprovechar las horas de sol y aplaudir a la Banda Municipal, que dio otro de sus anunciados conciertos.

Por la tarde, en los teatros hubo llenos rebosantes que se repitieron en las funciones de la noche.

El semanario Terra Valenciana, órgano del Centro Regionalista, se muestra indignado contra la candidatura de Lerroux. En un artículo titulado «Valencianos, a defenderse», dice que nos amenaza una desgracia mayor, más terrible que todas las que hemos sufrido hasta hoy. Y termina consignando que interesa a Valencia que se presenten dos candidatos frente a Lerroux, y que sean dos valencianos, personas dignas, valencianos probados, alrededor de los cuales puedan agruparse todos los que con buena voluntad quieran la liberación de Valencia. ¡Así lo queremos, y así será!

En el tren correo de Madrid marchó ayer a la Corte el gobernador civil Sr. Pérez Moso, quien va a recomendar al gobierno, conforme digamos, el asunto de los consumos de los poblados marítimos. En el mismo tren, y para igual asunto, salió una comisión de vecinos del Grao y Cabañal, compuesta de los Sres. Ayora, Ull y Tramoyeres y el abogado Sr. Cavanillas.

El Sr. Pérez Moso fué despedido en la estación por el alcalde Sr. Maestre, el vicepresidente de la Diputación provincial señor Alberola y los Sres. Pastor Díaz, Prósper Bremón, barón de Llauri, Montón (D. Salvador), Arrate, Muñoz (D. Peregrín) y otros.

El orden del día para la sesión que celebrará esta tarde el Ayuntamiento, es muy breve: consta de 13 dictámenes, pero como se ha cortado la corruptela de llevar al despacho extraordinario asuntos que no son urgentes, lo más seguro es que hoy no falle tampoco el «proverbio municipal»: «orden del día para sesión larga».

Como anunciamos, en el correo de Madrid llegó ayer el general señor marqués de Polavieja, siendo recibido en la estación por sus parientes los Sres. Burriel, el presidente de la Comisión provincial de la Cruz Roja D. Alicia Caravaca, el secretario de la misma D. Ignacio Pons, y el jefe de la brigada D. Ramón Pons.

El ilustre viajero, que se hospeda en casa de su hermano político, nuestro querido amigo D. Facundo Burriel, permanecerá en Valencia dos o tres días, pues su viaje sólo ha tenido por objeto el ver a la familia y llevarse a Madrid a su bella sobrina señorita Guadalupe Burriel y G. Polavieja.

Ayer el general visitó el puerto y por la noche asistió a la representación de Aida en el Teatro Principal.

Sea bienvenido el señor marqués de Polavieja y le deseamos que su estancia en nuestra capital le resulte gratísima.

Ayer salieron por el correo de la Central de Aragón para Zaragoza, con el fin de tomar parte en el Congreso de la Exportación, los representantes de la Cámara de Comercio de esta capital y demás organismos reunidos en la sesión del viernes último señores D. Antonio Lorenzo, D. José Aguirre Matíol y D. Rafael Ramírez Magenti.

En el tren-correo de Madrid llegaron ayer el diputado a Cortes D. Carlos Testor, don Juan Echenique, D. José Pérez Millá y el director del Herald de Castellón D. José Castelló Tarrega; en el expreso de Barcelona D. Juan B. Redal, con su familia, y don Federico Urrechea, y en el andaluz D. Pascual Garrigues y D. Miguel Paredes y señora.

En el expreso de Barcelona marchó doña Babina de Alcudia; en el rápido de Játiva el diputado a Cortes D. Alejandro Sendra y D. Ramón de Castro, y en el correo de Madrid D. Fernando Viscat.

De mañana a pasado llegará a esta ciudad el nuevo magistrado de esta Audiencia D. Fernando de Prat Gay, presidente que era de la Audiencia provincial de Castellón.

(Castellón) Trozos segundo y tercero, presupuestada en 163.343'65 pesetas. Se admitirán proposiciones con depósito de 8.500 pesetas hasta el 24 del mismo mes.

En el capítulo general de la Orden de Tercerarios Capuchinos, celebrado en el convento de Torrente, bajo la presidencia del obispo de Solsona, Fr. Luis Amigó, han resultado elegidos: General del Instituto, el P. Pedro Badia de Titaguas.—Definidores: P. Manuel de Alcalá; P. Domingo de Alboraya; P. Antonio de Masamagrell, y P. Juan de Ayele.—Secretario general, P. Domingo de Alboraya.—Procurador general, P. Ignacio de Torrente.

El representante de Italia en Madrid ha solicitado del ministro de Estado que se expida autorización a favor de D. Camilo Reali, a fin de que pueda ejercer el cargo de agente consular de dicho país en Valencia, para el que ha sido nombrado.

Hoy publicamos el anuncio de la Sociedad, exclusivamente formada por propietarios de casas en Valencia, de Seguros Mutuos: véase la cuarta plana.

Las más bonitas colecciones de joyas y objetos de platería se venden a precios sin competencia en la joyería de moda en piso, San Vicente, 43, entresuelo (frente al Horno de la Pelota).

Al alcalde de Faura se le ha ordenado el cierre de la farmacia que perteneció a don José Molina.

El señor gobernador civil, enterado por la denuncia del interesado y por otras formuladas por la prensa, nosotros entre ella, de que el Ayuntamiento de Corbera de Alcira debe, hace algunos años, al que fué veterinario inspector de carnes de aquella población D. A. Melián, la cantidad de 885 pesetas, dió ayer las más terminantes órdenes para que le sean abonadas, ya que figura en presupuestos y es, por tanto, débito reconocido.

Confiamos en que «esta vez» no será desobedecido el gobernador, y que el Ayuntamiento de Corbera de Alcira cumplirá con disposición tan apremiante. Nosotros prometemos, en caso contrario, recordárselo al señor Pérez Moso.

La Sociedad coral «El Micalet» ha pedido autorización para celebrar una rifa que coincide con la Lotería Nacional. La instancia habrá de pasar al señor delegado de Hacienda, para que la remita al director general del Tesoro.

Por real orden del ministerio de Hacienda ha sido denegada la concesión de los beneficios de la ley de Sindicatos a la Sociedad «Gremio de Labradores», de Sempere.

Ayer llegaron a este puerto los vapores «Andrómeda» y «Athos», procedentes de Alejandría, con patente sucia. Acto continuo el director de Sanidad Sr. Martínez Barcia dispuso que quedasen en la Estación sanitaria sujetos a las prácticas de desinfección.

Las señoras que quieren comprar B B B, lo encontrarán en la plaza Canal, 1, esquina Pasaje Monstril. Velos, mantillas, cubres, pañuelos China, etc.

Arados de verdadera para todos los cultivos.—Depósito de máquinas agrícolas, calle Don Juan Villarrasa, núm. 2.

Crónica RELIGIOSA

Por ser ayer el último domingo del año eclesiástico en que se permite celebrar fiestas votivas, fueron muchas las funciones religiosas.

En la Catedral cantó la misa de Santa Cecilia el canónigo Dr. D. Juan Luis Pérez, ocupando la Sagrada Cátedra el señor canónigo doctoral, quien basándose en el texto del Evangelio del día, que era de San Mateo al capítulo XXIV, habló de la ruina que ocasionó el pecado en Jerusalén, y el que causa en los hombres que se hacen esclavos de él, como lo prueba la historia del género humano con sus terribles hecatombes y desgracias.

A la iglesia de la Compañía asistió ayer tarde extraordinario concurso de fieles con motivo de la solemnisma fiesta Mariana que anunciamos. Predicó un sermón elocuentísimo el P. Sánchez, é interpretó la capilla de música composiciones. La iluminación del templo era magnífica.

En la iglesia de las Escuelas-Pías celebró también con gran pompa la segunda fiesta de su esclarecido fundador, interpretando con esmero la Capilla Pompiliana las partituras anunciadas. El P. Cervantes pronunció un elocuente elogio del Santo. La Comunion fué muy numerosa.

Los profesores músicos festejaron a su Patrona Santa Cecilia con solemnes cultos en la real capilla del Milagro, donde se venera su preciosa imagen, siendo muy notable la parte musical, así como el panegírico que predicó D. Antonio Martínez Moya.

También resultaron muy lucidos y se vieron muy concurridos los solemnes cultos que en la capilla del Colegio de Sordo-Mudos y Ciegos se celebraron ayer en honor de tan insigne heroína. Todos elogiarán los grandes progresos que, en el divino arte han hecho los pobrecitos ciegos.

Los devotos del glorioso San Roque, de la calle del Pie de la Cruz, celebraron ayer en la monacal iglesia su fiesta anual. Cantóse la misa por nutrido coro y predicó un magnífico sermón el P. Gironés, S. J.

La capilla del Asilo de San Eugenio se vio ayer muy visitada con motivo de celebrarse la fiesta de su Patrono, la que revisó especial solemnidad, asistiendo a ella los protectores de tan santa institución.

También los oficiales del Gremio de Panaderos celebraron, en la iglesia de San Lorenzo, su fiesta y Comunion general, actuando escogida orquesta y nutrido coro de voces. El presbítero D. Rafael Marín predicó un elocuente sermón sobre las salvadoras soluciones que tiene la Iglesia para el pavoroso problema social. Después de la misa hubo procesión para acompañar la imagen del Salvador a casa del nuevo claverio, figurando en aquella los oficiales panaderos, los señores de la junta y una música.

Noticias MILITARES

Le ha sido conferida una comisión del servicio al capitán de carabineros D. José Jalayolés.

Ha sido destinado a esta tercera región en situación de excedente, el teniente coronel de la Guardia civil D. Federico Samper Arias.

TRIBUNALES

Para hoy se han hecho los siguientes señalamientos en esta Audiencia: Sección primera.—Jurado de Chelva: causa contra Ramón Gimeno Gómez, por el delito de homicidio. El letrado defensor es don Evaristo Crespo Azorín. La vista durará dos días, y comparecerán 16 testigos.

Sección segunda.—Jurado de la capital: causa contra A. M., por el delito de estafa.

Notas LITERARIAS

El núm. 16 del Cuanto del Dumenche que hemos recibido, publica una novela original del joven D. Joaquín Altaba, titulada Nobleza de cor, que será leída con gusto. El Cuanto del Dumenche se vende a diez céntimos en todos los kioscos.

Notas ARTÍSTICAS

En la fábrica de pianos de los Sres. Rodrigo Ten y Compañía, se celebró anoche una velada musical, organizada por la profesora de este Ayuntamiento doña María Jordán.

De solemne puede calificarse por los valiosos elementos que tomaron parte, resultando el local insuficiente para contener el selecto público, que salió satisfechísimo, abundando en la fiesta flores, plantas y luces, y cumpliendo todas las señorías que tomaron parte, como buenas, por lo que felicitamos efusivamente a la citada profesora.

No terminaremos esta reseña sin hacer particular mención de los pianos presentados por los fabricantes aludidos; se destacaron por su elegante y soberbia presentación uno de palo-santo y roble, estilo alemán moderno, que ha merecido en la reciente Exposición de Zaragoza la medalla de oro, y otro estilo Luis XV, en caoba y palo-rosa, no sabiendo qué admirar más, si la perfecta y bien realizada construcción como muebles ó sus condiciones como instrumentos, en que no se puede pedir más potencia y sonoridad, tratándose del sistema de estos pianos, que son cruzados, lo cual ya es característico de esta fábrica, que en los pocos años que lleva establecida ha sabido colocarse entre las primeras de España por su brillantez y pureza en sonido.

Felicitamos a los Sres. Rodrigo Ten y Compañía, por el éxito de la brillante fiesta de anoche y por el merecido triunfo que sus pianos han alcanzado en la Exposición de Zaragoza.

Notas AGRICOLAS

Los labradores de Orihuela están alarmados con motivo de los estragos que causa en los naranjales la enfermedad del piojo, que hasta la fecha resiste a todos los procedimientos que se han empleado para combatirlo. El Ayuntamiento no puede socorrer a los labradores pobres por la crisis pecuniaria que atraviesa, pues tiene los fondos municipales embargados.

Academia Médico-Escolar

Apertura de curso

Con gran brillantez se celebró ayer, en el Paraninfo de la Universidad, la sesión inaugural del curso de la Academia Médico-Escolar. Presidió el catedrático de esta Facultad de Medicina Dr. Candela, y asistieron las autoridades, gran número de invitados y los escolares, que ocupaban en totalidad el amplio salón del Paraninfo.

Leída la Memoria del secretario, Sr. Boyer, trabajo crítico de la labor realizada en el pasado curso y que mereció justos aplausos, concedióse la palabra al sabio catedrático de Medicina Dr. Gómez Ferrer, quien leyó un hermoso trabajo sobre Educación física escolar durante el período universitario.

Empezó comentando el escaso progreso realizado en estas agrupaciones médico-escolares, que continúan, a pesar de los años transcurridos, en igual situación que, cuando él era escolar: realizando los mismos actos de siempre de una manera invariable y tradicional, sin recoger loables aspiraciones de la clase, sin trabajar por la consecución de mejoras, sin cumplir, en una palabra, los verdaderos fines que le están encomendados como asociaciones. Pasó a continuación al desenvolvimiento del tema, probando la necesidad de cambiar nuestra vida escolar física, que se desenvuelve en las peores condiciones higiénicas, engendrando por ello organismos enfermos y débiles que prontamente sucumben en la lucha por la consecución del título que les ha de habilitar para el ejercicio de la profesión, ó en los primeros años de la misma. «Atierra—añadió—la excesiva mortalidad en la clase escolar, precisamente en una época de la vida que da una más baja proporción que el resto de la sociedad. Y todo por el abandono en que se hallan en su orden físico, abandono del que son responsables todos y principalmente los de arriba. La Historia juzgará severamente tamaño descuido.»

Se extendió después en consideraciones acerca de lo que debe entenderse por Asociación de los que no indubitables beneficios que ésta proporciona a los asociados y de los verdaderos fines que debe cumplir para realizar bien su cometido. Por ello propuso a la Academia Médico-Escolar, si quiere ser útil a la clase y cumplir sus obligaciones, que incluya como una de las primeras clausulas en su reglamento, la siguiente: «Esta Sociedad tiene como uno de sus primordiales fines la educación física del escolar médico, y excitó a todos a que emprendan briosa campaña en este sentido, porque en ello va la vida de muchos compañeros. Pidió el concurso moral y material del profesorado, de las corporaciones científicas, del municipio y del Estado, para ver si de esta manera, regeneradas las condiciones físicas del joven escolar, y cimentando éste sobre robusta base orgánica su labor intelectual, no le acarrea trastornos en su salud y en su vida, que es lo primordial. Prolongada salva de aplausos resonó al final del discurso del maestro.

Después usó de la palabra el presidente de la Academia Sr. Vila, quien tras las obligadas frases de agradecimiento, expuso la labor a realizar en el presente curso, y acto seguido leyéronse las adhesiones recibidas del Dr. Moliner, el director del Instituto Rubio, el Dr. D. Julián Calleja, decano de la Facultad de Medicina de Madrid y el señor ministro de Instrucción pública.

Habló por último el Dr. Candela, quien recordó que siendo el presidente del Ateneo Científico y después de una conferencia que dió el Dr. Gómez Ferrer, emprendió dicha corporación una gran campaña, que fracasó por falta de apoyo de arriba. Se extendió en observaciones acerca de la influencia del método y reglamentación en la vida escolar; excitó a todos a que perseveren con ahínco en el trabajo y declaró abierto el curso académico de 1908 a 1909. El orador fué muy aplaudido.

Circulos y Sociedades

El gobernador civil impuso ayer las siguientes multas: A María Morlano Rovira y Elvira Bogran, por escándalo, 50 pesetas; a Salvador Corbellat Sorja, por cometer actos inmorales, 75; a María Sebastián Salvador, 50 pesetas por escándalo, a Alfredo Salvador Dolz, por la misma causa, 75, y a José Esleria Asensio, por idéntico motivo, 25.

Exposición Valenciana para 1909

Ha quedado constituida la comisión encargada de la instalación de las Bellas-Artes. Forman parte de dicha comisión: Por la Academia de San Carlos: D. Gonzalo Salvá y D. Luis Tramoyeres. Por la Asociación de Arquitectos: D. Antonio Martorell y D. Rafael Alfaro. Por la comisión organizadora del V Congreso de Arquitectos: D. Francisco Mora. Por Lo Rat-Perat: D. J. M. Manuel Cortina y D. Julio Cebrían. Por el Circulo de Bellas-Artes: D. José Grollo y D. Joaquín Agrasó. Por la Asociación Fotográfica: D. Antonio García y D. Valentín Pla.

Conservatorio de Música

Velada en honor de Santa Cecilia

El Conservatorio celebró su anual velada de Santa Cecilia la noche del sábado pasado.

El salón se vió muy concurrido, y la fiesta musical se realizó con la solemnidad propia del caso.

Sirvió también la velada para hacer el reparto de premios del pasado curso.

Una ráfaga de aire nuevo pudimos notar en dicha velada, y debemos apresurarnos a recogerla con prisas, ¡tan pocas veces el ambiente del día lo hemos visto en solemnidades de esta índole! Fué ello el discurso-memoria leído por el profesor Sr. Martínez, quien, recogiendo indicaciones del gran músico belga Gevaert, supo hacer una notable advertencia a sus compañeros, a los alumnos y a los oyentes, para que el arte musical de Valencia vuelva al esplendor que otros años tuvo y que hoy aparece muy mermeado.

La labor del Sr. Martínez revela una convicción y una orientación tan loables, que su discurso merecerá en estas columnas ulteriores y más detenidos comentarios. Por ahora sólo debemos notar su importancia, y señalar que fué muy atentamente escuchado y sumamente aplaudido después, por lo cual deben reiterarse las felicitaciones al Sr. Martínez.

La parte musical, como de costumbre, fué ocasión para que los alumnos mostrasen sus merecimientos.

En la imposibilidad de recordar el programa por su orden, citaremos los intérpretes y las obras, según la impresión que en nuestra memoria ha quedado de e los.

Así, notamos preferentemente el dúo de Pagliani, en donde la gentil Angelina Aseño hizo gala de su hermosa voz y excelente escuela, juntamente con el Sr. Castillo, que cantó con el buen gusto de costumbre.

El dúo resultó muy bellamente interpretado, y los aplausos a los alumnos también se hacían extensivos al Sr. Alonso.

También bellísima figura y notable voz tiene la señorita Rosita Rodrigo, la cual cantó con sumo gusto la romanza famosa de Sansón y Dalila, por lo cual el auditorio le aplaudió con calor.

La señorita Herminia Gómez, tan modesta como notable cantante, lució admirables facultades, que han de dar en su día un brillante resultado. Con gran delicadeza cantó una cavatina de Rigoletto, siendo ovacionada. (Que estos aplausos le alienten a perseverar en sus estudios, sin estropear su buen gusto musical!

La parte de canto terminó con el dúo y coro final de Aida. La señorita Amparo Martínez dijo con sentimiento y hermoso timbre toda su parte, y fué secundada con el buen éxito de costumbre por el alumno D. José García, el cual lució una vez más su bonita voz y notable escuela. El conjunto, dirigido por los Sres. Alonso y Belver, resultó de muy buen efecto.

La parte de piano, resultó sumamente agradable. La señorita Amparo Casanova, cuya sugestiva belleza denota temperamento de artista, acometió nerviosamente las «Escenas populares» de Grieg. Y ante su donosura y «cranería» (como diría Gyp), el público la aplaudió con entusiasmo, al terminar esta difícil obra.

La señorita Luz Gabriel, también bella y gentil, interpretó con mucha soltura la fatigosa «Rapsodia núm. 2» de Liszt, por lo cual fué muy aplaudida al terminar.

D. José Sanz, interpretó con seguridad y brio la hermosa «Rapsodia anvernesa», de Saint-Saens, obteniendo su ejecución los sufragios del público.

La distribución de premios se verificó al final de la primera parte. Al terminar la velada, el presidente del Conservatorio, Sr. Gil Perotín, pronunció elocuentes palabras ensalzando la música y dando las gracias a los presentes por su asistencia.

El piano que sirvió para la audición era un hermoso modelo, gran forma, de la acreditada fábrica de D. Pedro Gómez, de esta ciudad, que tan alto coloca el nombre de la fabricación valenciana con sus inmejorables instrumentos.

TEATROS

PRINCIPAL

El sábado y domingo por la noche se cantó Aida, y esta obra alcanzó una interpretación muy aceptable, sobre todo si se tienen en cuenta las condiciones de la temporada actual.

Aida fué cantada con ajuste y convicción, valiéndolo a los artistas las simpatías del público, por su buena voluntad.

La señorita Darnis, cantó el papel de «Aida» con buenos efectos de voz y obtuvo aplausos, muy especialmente en el acto tercero (cuyos duos, con el barítono y tenor agradaron mucho a los espectadores) y en el final, en donde tuvo momentos de delicadeza muy expresivos.

La contralto señora Serrats, expresiva y muy afinada, dió singular relieve al papel de «Amneris», el cual cantó y representó con entera fortuna. En el dúo del acto segundo, y en las escenas dramáticas y dúo con «Rada» del cuarto acto, fué también muy aplaudida, siendo llamada a escena al terminar la del «juicio».

El tenor Sr. Gori cantó con buena voz y estilo su parte, y en momentos determinados oyó sus aplausos correspondientes. Lo mismo puede decirse del barítono Sr. Cortis, quien cantó convencionalmente su parte.

Peró lo que no nos cansaremos de elogiar, y sin reservas es la labor de la orquesta, cuyos profesores realizan cada noche un trabajo serio y concienzudo, por lo cual, los espectadores aplauden a los notables profes-

LA SEÑORA Doña Isabel Laborde-Bois y Todo Viuda de Hispano falleció el día 24 de febrero de 1908 R. I. P. Todas las misas que se celebrarán hoy día 23 en la parroquia de San Andrés, y mañana 24 en el real Colegio de Corpus-Christi (vulgo del Patriarcado) y en el convento de Santa Catalina de Sena, así como las de todos los templos de la ciudad de Gandía, serán por el alma de la finada, en cuyo sufragio se dignaron conceder sus activas méritos y 40 días de toda gracia los Excmos. e Ilustres. Sres. Arzobispo de Valencia y Obispo titular de Loryma. La familia y los albañeses testamentarios agradecerán a sus parientes y amigos la asistencia a dichos actos religiosos.

Don J. Antonio Bonet y Reig que falleció el 24 noviembre de 1902 Sa viuda e hija ruegan a los demás y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos. Nota. Todas las misas que se celebrarán el día 24 de todos los meses en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Compañía), son en sufragio del alma del finado.

Reconstituyente Para Los Niños Delicados Los efectos a un tiempo calmantes y fortificantes, de la Emulsión de Angier, junto a su sabor agradable, hacen de ella el remedio ideal para los niños. Posee precisamente las propiedades más indicadas para dar salud y vigor, como también para aliviar las distintas afecciones inflamatorias de la niñez. Es un tónico agradable y calmante, una gran ayuda para la digestión y un reconstituyente del sistema, ejerce además una influencia fortificante admirable y es positivamente el mejor remedio que pueda darse a todo niño delicado. Emulsión Angier (PETRÓLEO CON HIPOFOSFITOS). A todos los niños gusta la Emulsión de Angier, siendo además especialmente susceptibles a su influencia calmante y tónica. Con su empleo comen con más apetito, digieren y duermen mejor y ganan rápidamente en peso, fuerza y color. Los médicos recomiendan la Emulsión de Angier para la escrófula, raquitismo, nutrición defectuosa, todas las enfermedades convulsivas de los intestinos, también para la tos ferina, bronquitis y todas las afecciones pulmonares, y como reconstituyente después del sarampión ó de cualquier enfermedad. Ninguna madre debería estar sin un frasco de Emulsión Angier. Se puede obtener en todas las farmacias, ó directamente de nuestros agentes exclusivos Sres Foye y Gimenez, Calle Genova, 4, pral, Barcelona. THE ANGIER CHEMICAL CO. Ltd., 32 Snow Hill, Londres, Inglaterra.

JABON DE LA TOJA (PONTEVEDRA) PREPARADO A BASE DE SALES Y LODOS DE LA TOJA.—De resultados únicos en el tratamiento de las múltiples AFECCIONES DE LA PIEL.—Antiséptico y exquisito para el tocador por su rico perfume.—Píbase en farmacias, droguerías y perfumerías. Depósito: RUZAFÁ, 72, Valencia. Teléfono 776.

sores y al Sr. Mazzi, reconociendo la pericia de aquellos y la voluntad de éste.

Para esta noche, cuarta de abono y primera de moda del abono especial, se anuncia Rigoletto, ópera en la que el barítono señor Gioacchini hace una labor meritisima en su difícil partitura. Debutará la primera tiple lirica señorita Punsetti.

AYER, tarde y noche, hubo dos grandes llenos en este teatro, donde continúan representándose, con creciente éxito, las zarzuelas nuevas La muñeca ideal y La eterna revista, y completa el programa La revoltosa, cuya protagonista desempeña con gran acierto la tiple cónica señorita Manzano.

El viernes de la presente semana celebrará su beneficio la primera tiple señorita Larra, con un escogido programa, que oportunamente anunciaremos.

En la dirección artística de este teatro ha tenido una idea felicísima y un acierto indudable al resucitar la obra de Ramos Carrión y Chueca El chaleco blanco. El público, que esperaba un «suceso» y acudió al teatro hasta llenarlo, salió complacidísimo de la reprise.

En realidad no parecía eso, sino un estreno: de tal modo rió el público y aplaudió a más y mejor, y de modo tan notable fué representada la obra por cuantos artistas tomaron parte en ella. Fué, en suma, una buena noche, en la que hubo plácemes y ovaciones para todos. Las señorías Taberner (A. y C.) y la señora Cortés, imitables; el señor Miró, el Sr. Gorgé, el Sr. Martínez, el señor Casinos y el Sr. Fernández hicieron las delicias del público, siendo todos celebrados.

La banda de cornetas, formada por señorías de la compañía, hizo una nueva y brillantísima salida en el último cuadro. Van las artistas con trajes de soldado hechos a medida y capitaneadas por la señorita Taberner (C.) Tocaron muy bien el pasodoble, siendo ovacionadas y constituyéndose, aún que toda la interpretación fué excelente, lo mejor de ella.

La empresa de este teatro, deseando complacer al público que tanto le favorece, contratado para que tomen parte en las funciones de matiné a los celebrados hermanos Gretz Mann's, escéntricos musicales que debutarán hoy.

Crónica de SUCESOS

Ayer fueron asistidos en la casa de Socorro del Puerto: Antonio Belenguer Berga, de 24 años de edad, de una distensión muscular en la pierna derecha, ocasionada por haberle caído encima un saco de harina; Dolores Noguera Vi-

llega, de nueve años de edad, de maldislocación de la muñeca derecha, a consecuencia de un estuerzo; y Trinidad Lacambra Teda, de seis años, que era de una herida confusa en la pierna izquierda, producida por mordedura de perro.

En la mañana de ayer fué asistido en la casa de Socorro de Ruzafa un individuo llamado Manuel Valdés, de 40 años, casado, habitante en la calle de Carlos Cervera, núm. 22, el cual ingirió una regular cantidad de legía, presentando síntomas de intoxicación. Pronóstico reservado. No se sabe si intentó suicidarse ó tomó la legía equivocadamente.

Después de curado fué trasladado a su domicilio, en donde se personó el juzgado de Serranos, que era el de guardia, tomando declaración al herido, instruyendo las oportunas diligencias.

En la Fieste de Encantos se promovió ayer un fenomenal escándalo por un conserjero llamado Bautista Reig, que con malos modos pretendía registrar a un transeúnte, el cual protestó de la descortesía del conserjero, y entonces éste, enfurecido, le emprendió a palos con él. El irracional agente del resguardo fué detenido y puesto a disposición del juzgado de guardia.

Ayer tarde entraron ladrones en la casa de M. del camino de Burjasot, donde habita Vicente Mollá, llevándose gran cantidad de ropas.

Hado aviso a la Guardia municipal, ésta se dedicó a la busca de los ladrones, y al anochecer el guardia Vicente García, núm. 137, detuvo en el puente de San José a un individuo llamado Juan Sanchez, de 18 años, que parece ser que se corrió autor del robo. Fué puesto a disposición del juzgado de guardia.

En la inspección de Seguridad de la calle de los Transits se presentó anoche una denuncia, en la que se manifestaba que en la casa número 12 de la calle de la Segurilla de Pueblo Nuevo del Mar, era víctima de los malos tratos de su madre, desde hacía algún tiempo, una niña de 17 años, llamada María Boluda. Sospechase que la madre había perdido, las facultades mentales.

Anoche, a las once y media, rieron en esta plaza de las Barcas un hombre y una mujer. Esta resultó con algunas confusiones en el rostro y fué asistida en la casa de Socorro, el agresor fué detenido por los guardias de Seguridad. El escándalo que se produjo fué de los que forman época.

En la casa de Socorro de Serranos fué asistido ayer: Vicente Ginot Alcácer, de 43 años, panadero, el cual trabajando en el horno de la calle de Borriol, tuvo la desgracia de que una mecha le pillara la mano derecha, las facultades mentales. Pronóstico menos grave.

También fueron asistidos en el mismo dispensario: José Cortés Carbo, de tres años, que a consecuencia de una caída se hirió en la frente, y Josefa Alonso Aramburo, de seis años, que resultó con varias heridas confusas en la cara. El guardia municipal núm. 33 auxilió a la niña.

En el cinematógrafo 'El Cid' le sustrajeron anoche a D. Simón Terant una cartera con documentos. Hecha la denuncia correspondiente, los guardias de Seguridad salieron a buscar al ladrón en el citado salón a las 21 horas y 15 minutos. José Martí Pastor (A) Bona, de 21 años, de oficio carpintero, y a quienes se crea autores de la citada sustracción. Fueron puestos a disposición del gobernador y encerrados en el gobierno civil.

DESDE UTIEL

Llegada de García Berlanga. - El recibimiento. - Aspecto de la población. - Escenas emocionantes.

Jamás pueblo alguno dio muestras tan palpables de entusiasmo y agradecimiento como éste; difícilmente se volverá a ver un acto tan grandioso y brillante como el de ayer. El pueblo demostró, como siempre, su cordura y sensatez, pues el orden más completo reinó durante la manifestación. La llegada del tren que conducía al querido diputado por este distrito de Requena, D. Fidel García Berlanga, se hizo muy difícil por la gran aglomeración de gente que lo rodeó en el momento de su llegada. La banda de música de Utiel ejecutó el pasodoble titulado «El triunfo de García Berlanga», obra de su director D. Generoso Planells, y las músicas de Caudete, Fuenterrobles y la de la Aldea de las Casas, tocaron también bonitos pasodobles, cuyas notas apenas se oían, debido al clamoroso y entusiasta público que vitoreaba a su diputado. Este no podía descender del coche, y en el permaneció cerca de media hora. Visto que el entusiasmo crecía, los amigos rodearon al Sr. García Berlanga para evitar que la muchedumbre le sacara en hombros, pero nuestro diputado quiso confundirse con el pueblo y descendió del coche, sonriendo, oyendo una ovación indescriptible.

Después de muchas dificultades, púsose en marcha la manifestación por el siguiente orden: Gremios de Alfareros, Operarios, Jaboneros, Carreteros, Guarnicioneros, Confiteros, y Turroneros, Colmeneros, Carpinteros, Limoneros, Tocineros, Tejedores, Alpagateros, Peluqueros, Ultramarinos, Obreros del campo, Fargueros, Sastreros, Zapateros, Herreros, Albañiles, Fabricantes y Exportadores, Cafeteros, Panaderos y Cortantes, todos ellos con su correspondiente bandera, igualmente los estudiantes y la Asociación de la Juventud de Utiel. Ocupando lugar preferente, vimos también la representación de la prensa de esta localidad con hermosa bandera, a los señores médicos y farmacéuticos y después el Ayuntamiento de Venta del Moro y unos cuatrocientos vecinos de este pueblo con su bandera, el de Caudete con su bandera y música, el de Camporrobles seguido de centenares de paisanos del diputado, Ayuntamiento de Fuenterrobles con la banda de música, y finalmente el Ayuntamiento de Utiel en pleno con el pendón de la villa, y el diputado cogido del brazo por D. Roque Martínez.

Imposible poder describir el aspecto que ofrecía este pueblo durante la manifestación, igualmente que las escenas emocionantes que vimos. Todos los edificios lucían colgaduras; los balcones estaban cuajados de gente, predominando el bello sexo, que al paso de D. Fidel agitando los pañuelos y arrojaba confeti; muchos del pueblo se adelantaron a abrazar al diputado, originando estas muestras de entusiasmo y agradecimiento frecuentes y delirantes ovaciones.

Al llegar la comitiva a la plaza de la Constitución, el público notó que en el balcón de una casa caprichosamente adornada, estaban las dos hijas de nuestro digno representante en Cortes, desbordándose el entusiasmo popular. El señor García Berlanga afectó ante aquellas muestras de simpatía cariñoso. Una vez llegada la comitiva a la Casa Ayuntamiento, que luce espléndida iluminación, y que ostentaba en la parte superior del edificio la siguiente inscripción: «Utiel a García Berlanga», el gentío obligó al ilustre diputado levantino a salir al balcón, repitiéndose con mayor entusiasmo las aclamaciones. Dirigieron la palabra al público D. Roque Martínez, de Javalba, D. Francisco Camporrobles, de Requena, y don Avelino Martínez, de Camporrobles, y pronunciando cariñosas frases de agradecimiento. D. Fidel García Berlanga, desfilando acto continuo por delante de éste todos los Gremios con sus banderas, y las bandas de música a los acordes de alegres pasodobles.

Ayer tarde las músicas recorrieron las calles de la población, igualmente que el batallón infantería de Caudete.

Por la noche celebróse en el teatro Nuevo una función extraordinaria en honor de la caudilla de la viticultura española, Sr. García Berlanga, poniéndose en escena las bonitas zarzuelas tituladas «La Divisa», «Bohemios» y «La patria chica».

Al entrar el festejado diputado, acompañado de sus hijas las simpáticas y bellísimas señoras doña Carmen y doña María García, y D. Roque Martínez, los espectadores, de pie, repitieron las muestras de afecto.

García Berlanga ha puesto en pró de la viticultura todos sus amores, toda su fe, toda su inteligencia, y el pueblo le paga, con igual moneda; ennoblecidos quedan el uno y el otro.

C. LLAGARIA

Noviembre 22, 1908.

De la REGION

ALPUENTE. Se ha presentado a la autoridad Cesáreo Cubells Pérez, de 18 años, soltero, vecino de Aldea del Collado, término de Alpuente, autor de las lesiones causadas con arma de fuego al vecino de La Yosa, Manuel Villanueva, el día 11 de los corrientes.

Diario de Avisos

ALCIRA. - Acaudilla Real del Júcar. - Junta directiva local. - Se convoca a los propietarios de 30 a más hanegadas de cereal a término, con riego de dicha acueducto, a junta general local el domingo 6 de diciembre próximo, a las diez de la mañana, en la casa social (plaza de Castelar, 34, 2.) para tratar: cuentas del corriente año, proyecto de presupuesto ordinario de 1909, elección de parte de la directiva y Jurado. Advertiendo que no tener lugar dicho día por falta de número, se celebrará el domingo siguiente con los electores que concurren, sin necesidad de nueva convocatoria.

Alcira 16 de noviembre de 1908. - El presidente, Patrio Sala.

Comunidad de Labradores. - Cullera. - En cumplimiento a lo prevenido en el art. 12 de las Ordenanzas, se convoca a junta general ordinaria a todos los señores de la Comunidad, tanto vecinos como forasteros, para el día 13 de diciembre próximo a las diez horas, en el local que ocupa este Sindicato, a fin de proceder a la aprobación del proyecto de presupuesto ordinario para el año 1909, al nombramiento de cuatro Síndicos, seis Jurados y seis suplentes, que con arreglo a las expresadas Ordenanzas, que concurren cesar y otros asuntos de interés.

En caso de no poder tomar acuerdo por falta de mayoría absoluta, se verificará otra reunión, que desde luego queda anunciada, en segunda convocatoria, para el día 27 del propio mes, en el lugar y hora designada, siendo válidos los acuerdos que se tomen, cualquiera que sea el número de asistentes.

Cullera 20 de noviembre de 1908. - El presidente, Agustín Olivert. - El secretario, Higinio Font.

En el antiguo y acreditado almacén de Paquetaría, Mercería y Novedades núm. 7, CALLE DE LA SANGRE, 7, se ha establecido una sección para la venta por piezas, paquetes y docenas A PRECIOS DEL POK MAYOR.

Grandes surtidos en tiras y entredoses bordados, puntillas, pasamanería y adornos para vestidos de señora.

Casa de ventas a la comisión Cardell Hermanos, Quai des Celestins, 10, Lyon (Francia). Sol y única casa española que se dedica a la venta de toda clase de frutas a la comisión. Especialidad en naranjas, teniendo el mejor interés en las ventas para los remitentes. - Una sola operación bastará para convencerse de la seriedad de esta casa.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY. - San Clemente, papa y mártir. - El oficio y la misa son de San Clemente. El oficio con rito doble, color encarnado y conmemoración de Santa Felicidad. SANTOS DE MAÑANA. - San Juan de la Cruz, confesor. OMBRENTA HORAS. - Continúan en el convento de la Presentación. Se desahora a las siete de la mañana, y se reserva a las cinco de la tarde. ADORACION NOCTURNA. - Turno de Santa Bárbara. CONTE DE MARIA. - Nuestra Señora del Sufragio, en Santa Cruz. Cultos En el Salvador, San Andrés, San Martín y Templo, a las ocho se celebra misa rezada y ejercicio en sufragio de las almas del Purgatorio.

Observatorio Meteorológico de la Universidad de Valencia

22 de noviembre de 1908. Barómetro, 759.65; termómetro, 11.2; humedad, 74; dirección del viento, O.; fuerza del viento, calma; estado del cielo, despejado. A las tres de la tarde Barómetro, 762.40; termómetro, 18.4; humedad, 80; dirección del viento, O.; fuerza del viento, calma; estado del cielo, nuboso. Desde las tres de la tarde Temperatura máxima a las 2.58. - Máxima a la sombra, 17.0. - Mínima a la sombra, 8.4. - Mínima al reflector, 6.6. - Evaporación en milímetros, 3.6. - Viento en milímetros, 0.0. - Velocidad del viento en kilómetros por hora, 0.0. Observaciones astronómicas de hoy El sol sale a las 6 horas y 54 minutos, y se pone a las 4 y 41. La luna sale a las 6 y 13 minutos de la mañana, y se pone a las 7 y 33 de la tarde.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. - A las 8.30 de la noche. - El gigante. TEATRO DE LA PRIMOERA. - A las 8.30 de la noche. - La eterna novia. A las 9.45. - La Revoltosa. A las once. - La muñeca ideal. TEATRO DE RUZAF. - A las 8.30 de la tarde. - Sección senilla. - La balsa de aceite. A las diez de la noche. - Función completa. La república del amor. - Forta-Cos. - Pepito Melaza. TEATRO DE APOLO. - A las seis de la tarde. - Matinée de moda. - Cosas del querer. - Debut de los excentricos musicales. A las 8.30 de la noche. - Sangre moza. - El chaleco blanco. - Las brujas.

SECCION COMERCIAL

Mercado de frutas y verduras

Paris 21 de noviembre. - Mandarinas de España, 3 francos el 100; mandarinas del Cabo, 3.50; naranjas, 17.00 francos el 100; patatas de Paris, 0.25 pesetas el kilo; patatas de Holanda, 0.13 el kilo; guisantes verdes de Paris, 0.70 el kilo; tomates, 0.55 el kilo; berenjenas, 1.40 francos el 100; melones, 0.70 francos uno; limones, 9.00 francos el 100; judías verdes de Paris, 0.30 el kilo; fíjoles, 1.00 el kilo; manzanas, 0.20 el kilo; peras, 0.50 el kilo; higos, a 0.40 francos el bulto.

El Puerto

Día 22 de noviembre. OBSERVATORIO METEOROLOGICO Amanece el día con el cielo nuboso; la mar llana. Barómetro, 762.65. Termómetro, máxima, 20.00; mínima, 4.90. Sol, 24.20; humedad, 69.00; viento, NE. MOVIMIENTO DE BUQUES Entrados: Vapor Anselmo, de Gijón y escalas, con cargo general. - Vapor Játiva, de Huelva y escalas, con cargo general. - Vapor Congo, de Amberes y escalas, con cargo general. - Vapor Syria, de Génova y escalas, de tránsito. - Vapor Andromeda, de Alejandría y escalas, de tránsito. - Vapor Athos, de Alejandría y escalas, de tránsito. Salidos: Ninguno.

Teatro Principal

HOY LUNES MODA RIGOLETTO

Movimiento bursatil

Cotización de Bolsas extranjeras 21 de noviembre. Bolsa de París: Francés, 8 por 100, 95.82. - Español Exterior, 95.05. - Id. Interior, 75.50. - Huelga, 4.12 por 100, 84.60. - Bono Consolidado, 86.20. - Id. Emisión de 1888, 85.00. - Japonés, 4 por 100, 91.00. - Italiano, 8 y 4 por 100, 104.00. - Ruso, Benta, 97.70. - Turca, Unificada, 92.37. - Egipto, Unificada, 109.75. - Argentina, 1900, 81.92. - Brasil, 5 por 100, 104.55. - Suizo, 3 por 100, 100.00. - Norte de España, 385.00. - Zaragoza, 421.00. - Ferrocarril de Andaluces, 228.00. - Rio Tinto, 1.951. - De Beers, 321.50. - Randmines, 000.00. - Goldfields, 120.00. - Bolea de Londres Consolidado Inglés, 84.5. - Exterior Español, 95.14. - Benta Argentina, 8 por 100, 89.00. - Turca Unificada, 92.00. - Ruso, 1898, 99.24. - Japonés, 1901, 90.12. - Hungría, Benta, 98.00. - Argentina, 1890, 104.14. - Uruguay, 98.12. - Chile, 81.00. - Perú, 8 por 100, 91.24. - Méjico, 3 por 100, 00.00. - Rio Tinto, 14.18. - De Beers, 12.5. - Goldfields, 4.34. Bolsa de Nueva York: Amal. 36.18. - Amal. Consolidado, 38.12. - Steel Common, 57.8. - Ansonia, 41.1. Bolsa de Bruselas: Benta belga, 8 por 100, 07.00. - Exterior Español, 60.00. - Rio Tinto, 1.575. - Zaragoza, 425.00. Bolsa de Berlín: 3 por 100 Alemán, 85.50. - 5 por 100 Consolidado, 85.20. - Benta Argentina, 91.50. - Benta Austríaca, 145.50. - Turca Unificada, 98.00.

Teatro Principal

HOY LUNES MODA RIGOLETTO

Movimiento bursatil

Cotización de Bolsas extranjeras 21 de noviembre. Bolsa de París: Francés, 8 por 100, 95.82. - Español Exterior, 95.05. - Id. Interior, 75.50. - Huelga, 4.12 por 100, 84.60. - Bono Consolidado, 86.20. - Id. Emisión de 1888, 85.00. - Japonés, 4 por 100, 91.00. - Italiano, 8 y 4 por 100, 104.00. - Ruso, Benta, 97.70. - Turca, Unificada, 92.37. - Egipto, Unificada, 109.75. - Argentina, 1900, 81.92. - Brasil, 5 por 100, 104.55. - Suizo, 3 por 100, 100.00. - Norte de España, 385.00. - Zaragoza, 421.00. - Ferrocarril de Andaluces, 228.00. - Rio Tinto, 1.951. - De Beers, 321.50. - Randmines, 000.00. - Goldfields, 120.00. - Bolea de Londres Consolidado Inglés, 84.5. - Exterior Español, 95.14. - Benta Argentina, 8 por 100, 89.00. - Turca Unificada, 92.00. - Ruso, 1898, 99.24. - Japonés, 1901, 90.12. - Hungría, Benta, 98.00. - Argentina, 1890, 104.14. - Uruguay, 98.12. - Chile, 81.00. - Perú, 8 por 100, 91.24. - Méjico, 3 por 100, 00.00. - Rio Tinto, 14.18. - De Beers, 12.5. - Goldfields, 4.34. Bolsa de Nueva York: Amal. 36.18. - Amal. Consolidado, 38.12. - Steel Common, 57.8. - Ansonia, 41.1. Bolsa de Bruselas: Benta belga, 8 por 100, 07.00. - Exterior Español, 60.00. - Rio Tinto, 1.575. - Zaragoza, 425.00. Bolsa de Berlín: 3 por 100 Alemán, 85.50. - 5 por 100 Consolidado, 85.20. - Benta Argentina, 91.50. - Benta Austríaca, 145.50. - Turca Unificada, 98.00.

Telegramas y Telefonemas

De la MADRUGADA

Madrid 23, a las 0.45 madrugada. Sociedad de timadores. A consecuencia de un exhorto del juez de Chamberi de esta Corte, la Policía detuvo ayer en Toledo a un sugeto llamado Eduardo Juste, sospechoso de complicación con una asociación de timadores. En el domicilio del Juste se encontraron varios documentos y alguna cartas de las que, según se dice, aparece patente la culpabilidad del detenido. Relacionada con la misma sociedad de estafadores, se hacía en Madrid, a la misma hora, otra detención. A ambos servicios se atribuye extraordinaria importancia.

En el domicilio del Juste se encontraron varios documentos y alguna cartas de las que, según se dice, aparece patente la culpabilidad del detenido. Relacionada con la misma sociedad de estafadores, se hacía en Madrid, a la misma hora, otra detención. A ambos servicios se atribuye extraordinaria importancia.

La subasta de la "Gaceta," Hoy se celebrará la subasta para el arriendo del servicio de impresión de la Gaceta.

Sigue la intranquilidad Por nuevos despachos recibidos de Constantinopla se sabe que persiste la intranquilidad por los sucesos desarrollados ayer, en los que intervinieron turcos y griegos, con motivo de las elecciones. Las tropas no han sido retiradas todavía a sus cuarteles.

Un rumor sensacional Dicen de París que anoche circuló insistentemente el rumor de haberse cometido un atentado contra el rey de España. El noticia produjo una sensación extraordinaria. Cambiáronse varios despachos cifrados; llegaron al edificio de nuestra embajada multitud de políticos y periodistas con deseo de saber la verdad, y a todos apaciguó el señor León y Castillo, desmintiendo tan sensacional rumor.

El rey a Portugal Un despacho de Lisboa da como seguro que D. Alfonso XIII visitará en breve en Villaviciosa al rey D. Manuel.

Sacudidas sísmicas En distintas comarcas de Portugal, al decir de los despachos de Lisboa, se sintieron ayer sacudidas sísmicas, que originaron el pánico que es natural. Muchos vecinos huyeron al campo, temiendo morir bajo los escombros de las casas, que parecían derrumbarse. El número de las agrietadas es grande.

Emigrantes Del puerto de la Coruña zarpó ayer, con rumbo a Méjico, un vapor alemán, que conduce 1.500 emigrantes españoles.

Enfermo que mejora Se recibió anoche un telegrama de Cannes comunicando que el conde de Caserta ha experimentado en su enfermedad una notable mejoría.

Las elecciones en Barcelona Telegrafían de Barcelona que es oficial la noticia de haber renunciado la designación de candidato para las próximas elecciones, hecha a su favor, el Sr. Salmerón. Lo más seguro es que el Sr. Layret, propuesto igualmente como candidato, renuncie también.

Favorecidos por un reparto Un telegrama de Barcelona manifiesta, que de las 5.000 pesetas que entregó el rey al alcalde para repartirlas entre los pobres, el Sr. Ping ha distribuido una cantidad de importancia entre las familias de los obreros muertos en el hundimiento ocurrido tiempo atrás en la Ronda de la Universidad.

Protesta. - Emigración En el pueblo de Esterry, dicen desde Barcelona, hubo ayer una manifestación de protesta por haber ordenado la comisión técnica que se practiquen nuevos estudios relacionados con el ferrocarril de Noguera-Pallares. El Ayuntamiento y las personas principales de la localidad telegrafiaron al rey dándole cuenta de lo que pasaba. =Aumenta, en proporciones alarmantes, la emigración a Francia.

Si traen el rollo... Dicen de Málaga que ayer hubo dos alumbraamientos extraordinarios: la esposa de un obrero dió a luz tres niños, y la de otro, cuatro. Si traen el rollo debajo del brazo.

Banderas para el Pilar Un despacho de Roma manifiesta que Su Santidad bendijo ayer las banderas que los católicos de las repúblicas americanas envían para colocarlas en la iglesia del Pilar de Zaragoza.

Diputado estafador Cablegrafían de Londres que ha quedado demostrada la complicidad en numerosas estafas del diputado Bottomly. Dedicábase a ayudar en la formación de falsas compañías mercantiles y negocios bursátiles. Se le llevará ante los tribunales.

La Semana Social Dicen de Sevilla que con objeto de solemnizar la terminación de la Semana Social se celebró en la Catedral una solemnisísima función religiosa, en la que ofició el Nuncio de Su Santidad, monseñor Vico, y a la que asistieron los prelados que se hallan actualmente en la capital andaluza. También asistieron las autoridades y personas más distinguidas.

Buque italiano De Cádiz comunican que procedente de la Argentina fundó ayer el vapor italiano "Hobenberg".

Palabras del kaiser Telegrafían de Berlín que en la fiesta con que aquel Ayuntamiento conmemora la concesión de la autonomía municipal, el kaiser leyó estas breves líneas: "Según un refrán prusiano, el sol no debe lucir siempre, y es preciso que haga también días sombríos, las nubes que oscurecen el horizonte no deben interponerse nunca entre mi pueblo y yo."

Novillos en Sevilla Bichos de Herreros, cumplieron. Punteret de Sevilla, mal y pésimo. Tello, que debutaba, lo mismo. Actuaron tres "Tancredos".

Licenciamiento De Belgrado comunican que siguiendo los consejos amistosos de varias potencias, el gobierno de Servia va a licenciar una gran parte de su ejército, no conservando sobre las armas sino el contingente habitual en tiempos de invierno. Algunos periódicos de Belgrado dicen que dicha medida es inoportuna y peligrosa, pues el Austria está verificando ahora una movilización parcial.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

Entierro de González Hontoria Comunican de Barcelona que en la playa de Palamós ha aparecido el cadáver del teniente de navío Sr. González Hontoria, que pereció en el mar al intentar salvar a dos naufragos. Como el cadáver se hallaba, en completo estado de descomposición se procedió en seguida a su entierro en el panteón costeado por el Ayuntamiento de Palamós. Al acto asistieron las autoridades, oficiales de Marina y mucho público.

De viaje Dicen de Jaén que hoy llegó a aquella capital, después de haber salido de la cárcel, el caracterizado republicano Sr. Fernández del Pozo. Fue recibido por comisiones de correligionarios.

Hundimiento Comunican de Alcoy que durante la representación de una obra en el teatro de dicha ciudad se hundió un tabique, resultando numerosos heridos. Hasta ahora se desconocen detalles.

Alboroto por consumos Dicen de Hellín que durante la celebración de la subasta para el arriendo de los consumos hubo gran alboroto en señal de protesta, hasta el extremo que el acto tuvo que suspenderse. Restablecida la calma comenzó de nuevo la subasta, verificándose sin ningún incidente.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

Entierro de González Hontoria Comunican de Barcelona que en la playa de Palamós ha aparecido el cadáver del teniente de navío Sr. González Hontoria, que pereció en el mar al intentar salvar a dos naufragos. Como el cadáver se hallaba, en completo estado de descomposición se procedió en seguida a su entierro en el panteón costeado por el Ayuntamiento de Palamós. Al acto asistieron las autoridades, oficiales de Marina y mucho público.

De viaje Dicen de Jaén que hoy llegó a aquella capital, después de haber salido de la cárcel, el caracterizado republicano Sr. Fernández del Pozo. Fue recibido por comisiones de correligionarios.

Hundimiento Comunican de Alcoy que durante la representación de una obra en el teatro de dicha ciudad se hundió un tabique, resultando numerosos heridos. Hasta ahora se desconocen detalles.

Alboroto por consumos Dicen de Hellín que durante la celebración de la subasta para el arriendo de los consumos hubo gran alboroto en señal de protesta, hasta el extremo que el acto tuvo que suspenderse. Restablecida la calma comenzó de nuevo la subasta, verificándose sin ningún incidente.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

Entierro de González Hontoria Comunican de Barcelona que en la playa de Palamós ha aparecido el cadáver del teniente de navío Sr. González Hontoria, que pereció en el mar al intentar salvar a dos naufragos. Como el cadáver se hallaba, en completo estado de descomposición se procedió en seguida a su entierro en el panteón costeado por el Ayuntamiento de Palamós. Al acto asistieron las autoridades, oficiales de Marina y mucho público.

De viaje Dicen de Jaén que hoy llegó a aquella capital, después de haber salido de la cárcel, el caracterizado republicano Sr. Fernández del Pozo. Fue recibido por comisiones de correligionarios.

Hundimiento Comunican de Alcoy que durante la representación de una obra en el teatro de dicha ciudad se hundió un tabique, resultando numerosos heridos. Hasta ahora se desconocen detalles.

Alboroto por consumos Dicen de Hellín que durante la celebración de la subasta para el arriendo de los consumos hubo gran alboroto en señal de protesta, hasta el extremo que el acto tuvo que suspenderse. Restablecida la calma comenzó de nuevo la subasta, verificándose sin ningún incidente.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

De la MADRUGADA

Madrid 23, a las 0.45 madrugada. Sociedad de timadores. A consecuencia de un exhorto del juez de Chamberi de esta Corte, la Policía detuvo ayer en Toledo a un sugeto llamado Eduardo Juste, sospechoso de complicación con una asociación de timadores. En el domicilio del Juste se encontraron varios documentos y alguna cartas de las que, según se dice, aparece patente la culpabilidad del detenido. Relacionada con la misma sociedad de estafadores, se hacía en Madrid, a la misma hora, otra detención. A ambos servicios se atribuye extraordinaria importancia.

En el domicilio del Juste se encontraron varios documentos y alguna cartas de las que, según se dice, aparece patente la culpabilidad del detenido. Relacionada con la misma sociedad de estafadores, se hacía en Madrid, a la misma hora, otra detención. A ambos servicios se atribuye extraordinaria importancia.

La subasta de la "Gaceta," Hoy se celebrará la subasta para el arriendo del servicio de impresión de la Gaceta.

Sigue la intranquilidad Por nuevos despachos recibidos de Constantinopla se sabe que persiste la intranquilidad por los sucesos desarrollados ayer, en los que intervinieron turcos y griegos, con motivo de las elecciones. Las tropas no han sido retiradas todavía a sus cuarteles.

Un rumor sensacional Dicen de París que anoche circuló insistentemente el rumor de haberse cometido un atentado contra el rey de España. El noticia produjo una sensación extraordinaria. Cambiáronse varios despachos cifrados; llegaron al edificio de nuestra embajada multitud de políticos y periodistas con deseo de saber la verdad, y a todos apaciguó el señor León y Castillo, desmintiendo tan sensacional rumor.

El rey a Portugal Un despacho de Lisboa da como seguro que D. Alfonso XIII visitará en breve en Villaviciosa al rey D. Manuel.

Sacudidas sísmicas En distintas comarcas de Portugal, al decir de los despachos de Lisboa, se sintieron ayer sacudidas sísmicas, que originaron el pánico que es natural. Muchos vecinos huyeron al campo, temiendo morir bajo los escombros de las casas, que parecían derrumbarse. El número de las agrietadas es grande.

Emigrantes Del puerto de la Coruña zarpó ayer, con rumbo a Méjico, un vapor alemán, que conduce 1.500 emigrantes españoles.

Enfermo que mejora Se recibió anoche un telegrama de Cannes comunicando que el conde de Caserta ha experimentado en su enfermedad una notable mejoría.

Las elecciones en Barcelona Telegrafían de Barcelona que es oficial la noticia de haber renunciado la designación de candidato para las próximas elecciones, hecha a su favor, el Sr. Salmerón. Lo más seguro es que el Sr. Layret, propuesto igualmente como candidato, renuncie también.

Favorecidos por un reparto Un telegrama de Barcelona manifiesta, que de las 5.000 pesetas que entregó el rey al alcalde para repartirlas entre los pobres, el Sr. Ping ha distribuido una cantidad de importancia entre las familias de los obreros muertos en el hundimiento ocurrido tiempo atrás en la Ronda de la Universidad.

Protesta. - Emigración En el pueblo de Esterry, dicen desde Barcelona, hubo ayer una manifestación de protesta por haber ordenado la comisión técnica que se practiquen nuevos estudios relacionados con el ferrocarril de Noguera-Pallares. El Ayuntamiento y las personas principales de la localidad telegrafiaron al rey dándole cuenta de lo que pasaba. =Aumenta, en proporciones alarmantes, la emigración a Francia.

Si traen el rollo... Dicen de Málaga que ayer hubo dos alumbraamientos extraordinarios: la esposa de un obrero dió a luz tres niños, y la de otro, cuatro. Si traen el rollo debajo del brazo.

Banderas para el Pilar Un despacho de Roma manifiesta que Su Santidad bendijo ayer las banderas que los católicos de las repúblicas americanas envían para colocarlas en la iglesia del Pilar de Zaragoza.

Diputado estafador Cablegrafían de Londres que ha quedado demostrada la complicidad en numerosas estafas del diputado Bottomly. Dedicábase a ayudar en la formación de falsas compañías mercantiles y negocios bursátiles. Se le llevará ante los tribunales.

La Semana Social Dicen de Sevilla que con objeto de solemnizar la terminación de la Semana Social se celebró en la Catedral una solemnisísima función religiosa, en la que ofició el Nuncio de Su Santidad, monseñor Vico, y a la que asistieron los prelados que se hallan actualmente en la capital andaluza. También asistieron las autoridades y personas más distinguidas.

Buque italiano De Cádiz comunican que procedente de la Argentina fundó ayer el vapor italiano "Hobenberg".

Palabras del kaiser Telegrafían de Berlín que en la fiesta con que aquel Ayuntamiento conmemora la concesión de la autonomía municipal, el kaiser leyó estas breves líneas: "Según un refrán prusiano, el sol no debe lucir siempre, y es preciso que haga también días sombríos, las nubes que oscurecen el horizonte no deben interponerse nunca entre mi pueblo y yo."

Novillos en Sevilla Bichos de Herreros, cumplieron. Punteret de Sevilla, mal y pésimo. Tello, que debutaba, lo mismo. Actuaron tres "Tancredos".

Licenciamiento De Belgrado comunican que siguiendo los consejos amistosos de varias potencias, el gobierno de Servia va a licenciar una gran parte de su ejército, no conservando sobre las armas sino el contingente habitual en tiempos de invierno. Algunos periódicos de Belgrado dicen que dicha medida es inoportuna y peligrosa, pues el Austria está verificando ahora una movilización parcial.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

Entierro de González Hontoria Comunican de Barcelona que en la playa de Palamós ha aparecido el cadáver del teniente de navío Sr. González Hontoria, que pereció en el mar al intentar salvar a dos naufragos. Como el cadáver se hallaba, en completo estado de descomposición se procedió en seguida a su entierro en el panteón costeado por el Ayuntamiento de Palamós. Al acto asistieron las autoridades, oficiales de Marina y mucho público.

De viaje Dicen de Jaén que hoy llegó a aquella capital, después de haber salido de la cárcel, el caracterizado republicano Sr. Fernández del Pozo. Fue recibido por comisiones de correligionarios.

Hundimiento Comunican de Alcoy que durante la representación de una obra en el teatro de dicha ciudad se hundió un tabique, resultando numerosos heridos. Hasta ahora se desconocen detalles.

Alboroto por consumos Dicen de Hellín que durante la celebración de la subasta para el arriendo de los consumos hubo gran alboroto en señal de protesta, hasta el extremo que el acto tuvo que suspenderse. Restablecida la calma comenzó de nuevo la subasta, verificándose sin ningún incidente.

Entierro De Jerez comunican que hoy se verificó el entierro del millonario Sr. Garvey. Con motivo de su fallecimiento es muy fácil que se aplaque la cacería regia en el coto de Oñava.

Entierro de González Hontoria Comunican de Barcelona que en la playa de Palamós ha aparecido el cadáver del teniente de navío Sr. González Hontoria, que pereció en el mar al intentar salvar a dos naufragos. Como el cadáver se hallaba, en completo estado de descomposición se procedió en seguida a su entierro en el panteón costeado por el Ayuntamiento de Palamós. Al acto asistieron las autoridades, oficiales de Marina y mucho público.

De viaje Dicen de Jaén que hoy llegó a aquella capital, después de haber salido de la cárcel, el caracterizado republicano Sr. Fernández del Pozo. Fue recibido por comisiones de correligionarios.

H

Loza, Cristal y Porcelana
Vicente Martínez Sanz.—Paz, 17
Especialidad en servicios para café, refresco y desayuno.

L' IDEAL
Sombrillas y abanicos.—No
comprar sin visitar esta casa.

Chocolates
Viuda de R. COMOS
Especialidad a la vainilla

Roma a la vista
Descripción general de la ciudad
y sus alrededores.

Bordones
Ondas y guitarras, exportación
a provincias y ultramar.

Grandes talleres de mármoles
S. ORTIZ
Especialidad en lápidas

Papelería BOTELLA
SAN VICENTE, 141
Estuches de matemáticas, lápices,
esfumados, tableros esquadras,
cartabones, papeles para dibujo, etc., etc.

ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO

del Dr. Greus

Por su limpidez y transparencia y por su sabor agradable, se le puede tomar sin reparo y se le digiere fácil y perfectamente.
Es el único que conserva todos los principios curativos.

La Fosfo-harina del Dr. Greus

Alimento completo, nutrición de los niños, alimentación de las madres durante el periodo de la gestación, de las nodrizas, de los convalecientes, ancianos y debilitados.
Es el mejor alimento para criar a los niños sanos y robustos sin nodriza, ayuda la dentición, corrige las diarreas y da fuerza a todo el organismo.

SIMONETA Puntillas y Bordados
Caballeros, 21, entl.º, entrada por la de Juristas (cerca de la Audiencia)
Bordados, encajes, juegos de cama, valencienenses, aplicaciones, cintas y otros géneros
PRECIOS POSITIVAMENTE MUY ECONÓMICOS.



DEPILATORIO DE LOS ANGELES

Premiado en la Exposición de Higiene de París, con el Gran Premio.
En la de Londres, con el Gran Diploma de Honor y medalla de oro, y en otras varias Exposiciones también con las más altas recompensas.

¡NADA SE PAGA SI PASADO UN AÑO VUELVE A RENACER!
Puede pedirse ni darse mayor garantía?
Pues todos los demás depilatorios, más bien que depilatorios, son navajas de afeitar, que no hacen más que cortar el vello o pelo a nivel del cutis, y éste brota con más fuerza y vigor, por lo tanto no hacen más que sustituir a dichas navajas de afeitar y aumentar la constante pesadilla, disgusto y desesperación de la que desgraciadamente tiene pelo o vello.

SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN VALENCIA

FUNDADA EN 1844

Por iniciativa de la Sociedad Económica de Amigos del País

6.087 edificios asegurados en esta ciudad por valor de

Ciento treinta y nueve millones de pesetas

Constituyen esta Corporación exclusivamente los propietarios de las mismas casas aseguradas, teniendo todo asegurado derecho a formar parte de la Junta directiva y voto para elegirlos. Los cargos de la misma son absolutamente gratuitos y honoríficos. Los sobrantes que anualmente se economizan constituyen, actualmente, un Fondo de reserva metálica 103.037'81 PESETAS para indemnizaciones.

En esta Asociación se obtiene el seguro más económico, puesto que en 32 años (desde 1876), nada han pagado los asegurados

Oficinas: en la casa de su propiedad, plaza de la Figuereta, núm. 1



El único remedio eficaz que se conoce para curar rápidamente estas...

ANDRES Y FABIA

Los muchos certificados que obran en mi poder de los señores facultativos, prueban la bondad de estas medicinas.

De venta: Farmacia frente al campanario de San Martín de D. C. López Moreno

(ANTES ANDRES Y FABIA) SAN VICENTE, 17



Nuevo servicio regular y fijo

AL NORTE DE FRANCIA por los vapores de la Nouvelle Société Navale de l'Ouest de París.

El vapor S. ANDRE saldrá el día 27 del actual, para Nantes, Rouen, Havre, Dunkerque y Amberes.

El vapor S. SIMON saldrá el día 7 de diciembre, para Rouen, Havre, Dunkerque y Amberes.

El vapor S. LEO saldrá el día 15 de diciembre, para Nantes, Rouen, Havre, Dunkerque y Amberes.

El vapor S. CARMEN ROCA saldrá el día 26 del actual, para los puertos de Galicia, Asturias, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor S. ANTONIO saldrá el día 26 del actual, para los puertos de Galicia, Asturias, Santander y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor S. GONGO saldrá el día 23 del corriente.

El vapor S. OGANIAN saldrá el día 25 del corriente.

El vapor S. GEORG saldrá el día 25 del corriente.

El vapor S. SILURIAN saldrá el día 25 del corriente.

El vapor S. ADOLF saldrá el día 25 del corriente.

VIGUETAS DE HIERRO-DINERO

Almacén de maderas de Yario y Alpera, en liquidación. Camino del Grao, junto a la Cruz.

DEPILATORIO INGLÉS

de Andrés y Fabiá

San Vicente, núm. 17

Año Cristiano

15 tomos 15 pts.—Imp. Domenech, Mar, 65

MADERERA VALENCIANA

Calle del Barco, 10, Grao, Valencia.—Teléfono 1.199

Cajas para cebolla, muy baratas. Cajas para naranja, muy baratas.

ZAPATERIA DE RAFAEL GIL

PAZ, letra S, y CRUZ NUEVA, 5

Calzado de lujo.—Gran surtido.—PRECIOS ECONÓMICOS

Banco Hipotecario de España

Préstamos amortizables al 4 y 1/4 por ciento de interés anual sobre fincas rústicas y urbanas, desde 5 a 50 años, a voluntad del peticionario. El propietario queda en libertad para entrar o salir cuando le convenga, cancelando el préstamo totalmente. Agente en Valencia: Estanislao Alberola, plaza de Villarrasa, núm. 2.

OCASION!

Se vende una máquina de vapor tipo 'Alexander', fuerza cuatro caballos, montada sobre caldera.—Puede verse en los Talleres Gómez, Grao.

Caridad

La implora una anciana de 60 años, con una hija de 50, que acaba de salir del Manicomio. Habitan en la planta baja de la casa núm. 20 de la calle de Quer (Ruzafa).

Cuentos del Júcar

por D. José M.ª de la Torre

Segunda edición, cuidadosamente corregida.—Precio una peseta.

Los pescadores de ballenas

por Emilio Salgari

(Publicación autorizada por 'La Novela de Ahora')

(CONTINUACIÓN)

—Apenas tenemos para nosotros dos. El jefe no disminuyó un gesto de despecho, que no pasó inadvertido para el teniente. —Pero, ¿por qué ha dejado el trineo, mi hermano? —interrogó el tanana. —Para seguir a un oso blanco que nos había robado un fusil. ¿Es tuyo el oso? —No. —Será de alguno de tus guerreros. Yo sé que ha entrado en tu campo, y cuento con tu generosidad para recuperarlo. El tanana le miró durante unos instantes sin responder, luego le contestó: —Lo tendrás, más con una condición. —Habla. —Que vengas hoy conmigo al bosque para cazar alcas. Las caras pálidas son todos buenos cazadores, y tú y tu compañero me ayudaréis. —Acepto. —El jefe se levantó, salió de la tienda, y poco después regresaba llevando el fusil que Koninson se apresuró a asir, lanzando un grito de alegría. —Ahora pongámonos en camino—dijo el tanana. —Los alcas han sido vistos ya por mis hombres, y tal vez a estas horas están cercados por todas partes. Apresúronos, pues cuando partir esta noche con toda mi tribu. —¿Para dónde? —preguntó el teniente. —Hacia donde se esconden los tananas con sus guerreros. —¿Os las voces de los cazadores? —A lo lejos se habían oído repentinamente alegres gritos, acompañados por el ruidoso latido de muchos perros. El tanana salió de la tienda seguido de ambos marinos; dijo algunas frases a varios guerreros,

que sin duda le esperaban, y se internó en el bosque. —¿Qué le parece de este salvaje?—dijo Koninson al teniente. —Tiene para mí un no sé qué que no acaba de tranquilizarme. —Tienes razón, buen arponero; estaremos alerta y procuraremos no perderlo de vista. Los gritos y los ladridos se oían cada vez más cerca, y muy presto, a través de los árboles, se vio correr a varios cazadores precedidos de grandes perros, hasta descompararse en estatura y formas a las que de ordinario tienen los lobos. —¿A dónde están los alcas?—preguntó Hostrop al jefe. —Frente a nosotros—respondió el tanana. —Son muchos los cazadores. —Unos cuarenta, extendidos a derecha e izquierda de nosotros. Caminaron otros veinte minutos, internándose siempre en el bosque y precedidos por los cazadores, que continuaban dando gritos salvajes. Luego se detuvo el tanana y dijo: —Frente a ellos, a una distancia que variaba entre 300 y 400 metros, estaban reunidos veintitantos alcas, soberbios animales, tan grandes como potros, cuyas cabezas estaban coronadas por fortísima cornamenta. Corrían de un lado a otro, llenos de espanto, tratando de huir por el espacio libre que daban los cazadores, más sin atreverse a hacerlo, porque pronto cambiaban de dirección, golpeando desordenadamente. —El teniente y el arponero apuraron sus oídos, mirando cada cual al alce que más se acercaba; pero ninguno de ellos se dio cuenta de que el tanana, con un ademán, les obligó a bajar los fusiles. —Estamos a tiro—observó Hostrop. —No ha llegado aún el momento—repuso el jefe. —Espera que entremos en el recinto, y allí podrás tirar libremente. —¿Qué recinto es ese? —preguntó el teniente. —El recinto es ese que se ve allá abajo. —El teniente miró en la dirección señalada, viendo, no sin sorpresa, entre los árboles, un gran cercado, construido con ramas de alcas, los troncos con tiras de piel, el área del cual iba estrechándose en forma de cuello de botella. —¿Así cazaban nosotros?—manifestó el tanana.

—Los alcas tienen miedo a entrar, pero nosotros los obligamos a hacerlo. —¿Y no romperán el cerco? —Es sencillo, pero difícil. Atención y mirar de huir de las cornadas, porque en ocasiones los alcas, enfurecidos, acometen a los cazadores, bajando la testuz y dando cornadas. Los hombres del tanana habían ido reuniéndose y formaban un semicírculo bastante estrecho que se unía con las dos extremidades del recinto. A un ademán del jefe, empujaron las lanzas y se dirigieron hacia las reses con mayores gritos y arrojando los perros. Los alcas comenzaron a caracolear confusamente, dando muestras de intenciones poco pacíficas; más al verse acometidos por los perros y amenazados muy de cerca por los cazadores, no vacilaron en huir, y no hallando otro punto que la entrada del cercado, lanzáronse a ella. El jefe de los náuragos y todos los demás, les siguieron y se apostaron tras ciertos montones de nieve congelados de antemano, que tenían convenientemente abierta una aspillera. —Fuego a discreción! —Al punto se oyeron detonaciones por todos lados, y varios alcas cayeron heridos de muerte, volviendo con desesperación. Los restantes dieron la vuelta en torno al recinto, buscando en su furiosa carrera una salida que ya no había, por haber sido cerrada la única; luego se lanzaron contra el ramaje que cortaba el paso, tratando de destruirlo a cornadas, pues como había dicho el jefe, era sólido y estaba bien alado. —Vista la inutilidad de sus esfuerzos, revolviéronse contra los cazadores, pero una nueva descarga que derribó en tierra cuatro o cinco más, les obligó a huir. Reunidos en el fondo del recinto, los pobres animales parecían meditar una resolución; formaron hacia los cazadores con la cabeza baja, mostrando la amenazadora cornamenta. Algunos cayeron alcanzados por las balas; los otros pasaron con la velocidad del huracán entre los montones de nieve y se arrojaron contra el cercado, que por aquel punto ofrecía una solidez muy discutible; rompieron un paso y huyeron por el bosque y se alejaron hacia el Este con tal rapidez, que no permitían abrigar esperanzas de alcanzarlos.

El teniente y el arponero hicieron además de perseguir a los alcas, que se escaparon, carne podrida para vivir una temporada. Tenían razón. Nueve alcas yacían en tierra inmóviles y otros dos se agitaban con las posturas ansias. En tanto que algunos cazadores se alejaban, llevándose detrás los perros para conducir con ellos los trineos, los otros se dieron prisa a matar los heridos; después, cuchillo en mano, se pusieron a desollar y a cortar las reses, con tanta habilidad y presteza, que dos horas más tarde estaba terminada la difícil tarea. El jefe ofreció a los marinos una succulenta y abundante cena; luego les llevó nuevamente a su tienda, que había sido desocupada por completo. —¿Cuándo partirás?—preguntó el teniente, antes de despedirse con el obligado tratamiento de marines. —Mañana al amanecer—contestó el tanana sonriendo ligeramente.—Duermes tranquilo, la buena vigiliencia de mis guerreros, que al alba te harán más saludos y una provisión de carne que te baste para un mes. —Hasta mañana, pues—respondieron los náuragos, y se echaron a dormir junto a sus armas. —V se echaron a dormir junto a sus armas. El McKenzie

Llevaban tres o cuatro horas de sueño, cuando Koninson se despertó de improviso por un lejano ladrido que se debilitaba perdiéndose en dirección al occidente. Acordándose de las palabras dichas el día anterior por el tanana y de las sospechas manifestadas por el teniente, se levantó con inquietud, suponiendo que aquellos salvajes de poco fiar se habrían aprovechado de la noche para jugarles alguna mala pasada. Buscó su fusil y dio un suspiro de satisfacción hallándolo a su lado; luego se puso a escuchar. A los ladridos de antes, había sucedido un profundo silencio que sólo interrumpían al agitarse con el viento, las ramas de los pinos y abedules. Ni una palabra, ni un paso que indicara la presencia de los guerreros encargados de velar el campamento, ni siquiera la acompaña

respiración que indica la proximidad de una persona que duerme. —¿Hum!—exclamó.—Hay algo en todo esto que me inspira desconfianza. Dirigióse a la entrada, levantó el paño de la tienda y miró. Al principio no vio nada, por ser profunda la obscuridad, más luego recordó que en aquella porción de terreno, ahora enteramente despejado, estaban antes las tiendas de los tananas. —¿Los bribones han huido!—gritó.—Señor Hostrop, ¡esperad! —¿Ha salido el sol?—preguntó el teniente desorientado. —Aún no; pero le dará una noticia que le despertará por completo. Nuestros amigos los tananas han huido, defraudándonos en la parte de carne que nos correspondía, pues a lo que veo no han dejado por aquí ni un mal beefsteak. —Debíamos esperar alguna broncada de esos miserables, mi querido arponero. Contentémonos de que no sea mayor el mal. —¿Acaso teme usted algo peor? —Hum! Será un poco difícil alcanzarlos, tanto más cuanto que se dirigen hacia el Este. —¿Pero cómo lo he oído ladrar a sus perros por el Oeste, señor Hostrop? —Por el Oeste? ¿Estás seguro? —Segurísimo. —Entonces no hay duda. Temo haber tropezado con un redomado picaro, y no me sorprendo de que nos haya jugado tan mala partida. Apresúrennos a volver al río; tengo prisa por encontrar el trineo. —¿Pero juró desde ahora, señor Hostrop, que si alguno por lejano que sea, voy tras él y le alcanzo? —Si somos capaces de encontrarlos, los tananas tenían peros en alcanzarlos. Los tananas nunca sabe dónde se encuentran a estas horas. Pusieronse en marcha sin tomarse la molestia de llevar consigo la tienda, por estar completamente vacía, y se dirigieron al Puerto Espin. Algunos lobos que rondaban por el bosque, trataron de seguirles dando ligeros aullidos; pero un tiro que derribó al más valiente, les obligó a retirarse a más que a prisa. Después de dos horas, los balleneros llegaron a la orilla del río, iban a dejar la ribera, cuando Koninson reparó en un objeto que rodaba y daba vueltas sobre la helada superficie. —¿Es un animal, o qué es eso?—dijo inclinándose hacia delante y amarrillando el fusil. —Me ha parecido una barrica—dijo el teniente. —Hum! ¡Mala señal! En aquel instante se vieron en la orilla opuesta algunas sombras que se movían con rapidez, para desaparecer luego entre el ramaje. —¿Quién vive?—vocó el arponero echándose el fusil a la cara. Nadie respondió, más a poco se oyó un agudo silbido que se perdía a lo lejos por el Oeste; momentos después se oyeron ladridos distantes que escuchaba con profunda atención. —Corramos al trineo, señor Hostrop—observó el arponero.—Tal vez lleguemos a tiempo de hacerles pagar cara su traición. Descendieron a la orilla cruzaron corriendo el río y subieron a la ribera opuesta, ganando una altura próxima desde la cual podían dominar una buena extensión de terreno. —A su derecha tenían el bosque explorado el día anterior; a la izquierda una llanura, en el borde de la cual descubrieron una confusa masa que debía ser el trineo. Ni en un lado ni en otro vieron hombres; pero a distancia se oía el resaca silbido agudo, producido acaso por el resaca de un trineo arrastrado a todo por el viento. Abandonaron la altura encamandose al trineo, en el que permaneció entallada la vela. Cuando estuvieron cerca, descubrieron cajas y barriles desordenados por el suelo, abiertas unas, desordenados otros y esparcidos varios objetos de que constituían su equipaje. —¡Ah, miserables!—exclamó Koninson.—Nos han robado! Era verdad, los tananas, aprovechando sin duda el sueño de los balleneros, habían llevado hasta allí para saquearlo todo. (Se continuará)

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros. Se admiten mercancías de las mercaderías en la acreditada empresa 'Lloyd Malagueño', a primas muy reducidas.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.

El vapor YBARRA NUM. 4 saldrá el día 23 del corriente, directo para Barcelona, admitiendo carga y pasajeros.